Tämä asiakirja on ainoastaan dokumentointitarkoituksiin. Toimielimet eivät vastaa sen sisällöstä.

►**B** **NEUVOSTON ASETUS (EY) N:o 2368/2002,**

annettu 20 päivänä joulukuuta 2002,

raakatimanttien kansainväliseen kauppaan sovellettavasta Kimberleyn prosessin sertifiointijärjestelmästä

(EYVL L 358, 31.12.2002, s. 28)

sellaisena kuin se on muutettuna seuraavilla:

		virallinen lehti		
		N:o	sivu	päivämäärä
►**M1**	Neuvoston asetus (EY) N:o 254/2003, annettu 11 päivänä helmikuuta 2003	L 36	7	12.2.2003
►**M2**	Komission asetus (EY) N:o 257/2003, annettu 11 päivänä helmikuuta 2003	L 36	11	12.2.2003
►**M3**	Komission asetus (EY) N:o 418/2003, annettu 6 päivänä maaliskuuta 2003	L 64	13	7.3.2003
►**M4**	Komission asetus (EY) N:o 762/2003, annettu 30 päivänä huhtikuuta 2003	L 109	10	1.5.2003
►**M5**	Komission asetus (EY) N:o 803/2003, annettu 8 päivänä toukokuuta 2003	L 115	53	9.5.2003
►**M6**	Komission asetus (EY) N:o 1214/2003, annettu 7 päivänä heinäkuuta 2003	L 169	30	8.7.2003
►**M7**	Komission asetus (EY) N:o 1536/2003, annettu 29 päivänä elokuuta 2003	L 218	31	30.8.2003
►**M8**	Komission asetus (EY) N:o 1768/2003, annettu 8 päivänä lokakuuta 2003	L 256	9	9.10.2003
►**M9**	Komission asetus (EY) N:o 1880/2003, annettu 24 päivänä lokakuuta 2003	L 275	26	25.10.2003
►**M10**	Komission asetus (EY) N:o 2062/2003, annettu 24 päivänä marraskuuta 2003	L 308	7	25.11.2003
►**M11**	Komission asetus (EY) N:o 101/2004, annettu 21 päivänä tammikuuta 2004	L 15	20	22.1.2004
►**M12**	Komission asetus (EY) N:o 657/2004, annettu 7 päivänä huhtikuuta 2004	L 104	62	8.4.2004
►**M13**	Komission asetus (EY) N:o 913/2004, annettu 29 päivänä huhtikuuta 2004	L 163	73	30.4.2004
►**M14**	Komission asetus (EY) N:o 1458/2004, annettu 16 päivänä elokuuta 2004	L 269	21	17.8.2004
►**M15**	Komission asetus (EY) N:o 1459/2004, annettu 16 päivänä elokuuta 2004	L 269	26	17.8.2004
►**M16**	Komission asetus (EY) N:o 1474/2004, annettu 18 päivänä elokuuta 2004	L 271	29	19.8.2004
►**M17**	Komission asetus (EY) N:o 522/2005, annettu 1 päivänä huhtikuuta 2005	L 84	8	2.4.2005
►**M18**	Komission asetus (EY) N:o 718/2005, annettu 12 päivänä toukokuuta 2005	L 121	64	13.5.2005
►**M19**	Komission asetus (EY) N:o 1285/2005, annettu 3 päivänä elokuuta 2005	L 203	12	4.8.2005
►**M20**	Komission asetus (EY) N:o 1574/2005, annettu 28 päivänä syyskuuta 2005	L 253	11	29.9.2005
►**M21**	Komission asetus (EY) N:o 1486/2006, annettu 5 päivänä lokakuuta 2006	L 278	3	10.10.2006

►**M22**	Komission asetus (EY) N:o 1636/2006, annettu 6 päivänä marraskuuta 2006	L 306	10	7.11.2006
►**M23**	Neuvoston asetus (EY) N:o 1791/2006, annettu 20 päivänä marraskuuta 2006	L 363	1	20.12.2006
►**M24**	Komission asetus (EY) N:o 2026/2006, annettu 22 päivänä joulukuuta 2006	L 384	85	29.12.2006
►**M25**	Komission asetus (EY) N:o 127/2007, annettu 9 päivänä helmikuuta 2007	L 41	3	13.2.2007
►**M26**	Komission asetus (EY) N:o 613/2007, annettu 1 päivänä kesäkuuta 2007	L 141	56	2.6.2007
►**M27**	Komission asetus (EY) N:o 1038/2007, annettu 7 päivänä syyskuuta 2007	L 238	23	11.9.2007
►**M28**	Komission asetus (EY) N:o 1226/2007, annettu 17 päivänä lokakuuta 2007	L 277	7	20.10.2007
►**M29**	Komission asetus (EY) N:o 458/2008, annettu 26 päivänä toukokuuta 2008	L 137	6	27.5.2008
►**M30**	Komission asetus (EY) N:o 1268/2008, annettu 12 päivänä joulukuuta 2008	L 338	39	17.12.2008
►**M31**	Komission täytäntöönpanoasetus (EU) N:o 1116/2011, annettu 31 päivänä lokakuuta 2011	L 289	1	8.11.2011
►**M32**	Komission täytäntöönpanoasetus (EU) N:o 947/2012, annettu 12 päivänä lokakuuta 2012	L 282	27	16.10.2012

Oikaistu:

►**C1** Oikaisu, EUVL L 116, 13.5.2003, s. 31 (803/2003)
►**C2** Oikaisu, EUVL L 126, 19.5.2005, s. 68 (718/2005)
►**C3** Oikaisu, EUVL L 314, 15.11.2006, s. 51 (1636/2006)
►**C4** Oikaisu, EUVL L 148, 9.6.2007, s. 25 (613/2007)

▼B

NEUVOSTON ASETUS (EY) N:o 2368/2002,

annettu 20 päivänä joulukuuta 2002,

raakatimanttien kansainväliseen kauppaan sovellettavasta Kimberleyn prosessin sertifiointijärjestelmästä

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen ja erityisesti sen 133 artiklan,

ottaa huomioon komission ehdotuksen,

sekä katsoo seuraavaa:

(1) Pakotteilla, jotka Yhdistyneiden Kansakuntien turvallisuusneuvosto on asettanut Sierra Leonessa ja Angolassa toimivia kapinaliikkeitä sekä Liberian hallitusta vastaan ja joilla tietyin edellytyksin kielletään raakatimanttien tuonti Liberiasta, Angolasta ja Sierra Leonesta, ei ole pystytty pysäyttämään raakatimanttien virtaamista lailliseen kauppaan eikä päättämään konflikteja.

(2) Göteborgissa kesäkuussa 2001 kokoontunut Eurooppa-neuvosto hyväksyi väkivaltaisten konfliktien ehkäisemistä koskevan ohjelman, jossa muun muassa todetaan, että jäsenvaltiot ja komissio puuttuvat arvokkaiden hyödykkeiden laittomaan kauppaan muun muassa määrittämällä tapoja, joilla raakatimanttien ja väkivaltaisten konfliktien välinen yhteys voidaan katkaista, ja tukemalla Kimberleyn prosessia.

(3) Raakatimanttien tuonnista Sierra Leonesta Euroopan yhteisöön 18 päivänä helmikuuta 2002 annetulla neuvoston asetuksella (EY) N:o 303/2002 ([1]) kielletään tietyin edellytyksin raakatimanttien tuonti yhteisöön.

(4) Nykyisin sovellettavia toimenpiteitä olisi täydennettävä raakatimanttien kansainvälistä kauppaa koskevilla tehokkailla tarkastuksilla, jotta voitaisiin estää laillisten hallitusten horjuttamiseen pyrkivien kapinaliikkeiden ja niiden liittolaisten toiminnan rahoittaminen konfliktitimanttien kaupan avulla. Tehokkaat tarkastukset edistävät kansainvälisen rauhan ja turvallisuuden säilymistä ja suojaavat myös raakatimanttien viennistä saatavia tuloja, jotka ovat elintärkeitä raakatimantteja tuottavien Afrikan maiden kehitykselle.

(5) Tällaisen tehokkaan tarkastusjärjestelmän kehittämiseksi käynnistettiin Kimberleyn prosessin neuvottelut, jotka saattoivat yhteen Euroopan yhteisön ja tuotantoa ja kauppaa harjoittavat maat, jotka edustavat käytännöllisesti katsoen koko raakatimanttien kansainvälistä kauppaa, sekä timanttiteollisuuden ja kansalaisyhteiskunnan edustajia. Neuvottelut johtivat sertifiointijärjestelmän kehittämiseen.

([1]) EYVL L 47, 19.2.2002, s. 8.

▼B

(6) Kaikki osanottajat hyväksyivät neuvottelutuloksen perustaksi toimenpiteiden toteuttamiselle omassa oikeusjärjestelmässään.

(7) Yhdistyneiden Kansakuntien yleiskokous ilmaisi päätöslauselmassaan nro 56/263 tyytyväisyytensä Kimberleyn prosessissa kehitettyyn sertifiointijärjestelmään ja kehotti kaikkia, joita asia koskee, liittymään siihen.

(8) Sertifiointijärjestelmän käyttöönotto merkitsee sitä, että raakatimanttien tuontiin yhteisön alueelle ja vientiin yhteisön alueelta sovelletaan sertifiointijärjestelmää, johon sisältyy sertifikaattien antaminen järjestelmän osanottajien toimesta.

(9) Kukin jäsenvaltio voi nimetä yhden tai useamman viranomaisen vastaamaan tämän asetuksen olennaisten säännösten täytäntöönpanosta alueellaan ja voi rajoittaa viranomaisten määrää.

(10) Toimivaltaiset yhteisön viranomaiset tarkastavat asianmukaisella tavalla yhteisöön tuotujen raakatimanttien sertifikaattien pätevyyden.

(11) Tämän asetuksen noudattamisen ei pidä katsoa vastaavan tai korvaavan yhteisön lainsäädännön muiden vaatimusten noudattamista.

(12) Sertifiointijärjestelmän tehokkuuden parantamiseksi olisi estettävä sen määräysten kiertäminen tai kiertämiseen tähtäävät yritykset. Myös järjestelmää tukevien tai siihen suoraan liittyvien palvelujen tarjoajien olisi huolehdittava tarkkaan siitä, että tämän asetuksen säännöksiä sovelletaan asianmukaisesti.

(13) Maasta vietäviä raakatimantteja varten annetaan ja vahvistetaan vientitodistuksia vain, jos voidaan kiistattomasti osoittaa, että kyseiset raakatimantit on tuotu maahan sertifikaatin turvin.

(14) Olosuhteiden vuoksi saattaa olla perusteltua, että tuontia harjoittavan osanottajan toimivaltainen viranomainen lähettää viejäosanottajan toimivaltaiselle viranomaiselle vahvistuksen raakatimanttilähetyksen tuonnista.

(15) Tällaista kiistatonta osoittamista koskevan säännöksen noudattamista voisi helpottaa Kimberleyn prosessiin osallistuvien raakatimanttiteollisuuden edustajien ehdottama takuu- ja teollisuuden itsesääntelyjärjestelmä.

(16) Olisi annettava säännöksiä sellaisten raakatimanttien viennin sallimiseksi, jotka on tuotu ennen tässä asetuksessa säädettyjen erityisten tuontitarkastusten soveltamista.

(17) Kunkin jäsenvaltion olisi vahvistettava tämän asetuksen rikkomisesta määrättävät seuraamukset.

(18) Raakatimanttien vientiin ja tuontiin liittyviä asetuksen säännöksiä ei sovelleta raakatimantteihin, jotka kuljetetaan yhteisön kautta vietäviksi toisen osanottajan alueelle.

▼B

(19) Sertifiointijärjestelmän täytäntöönpanoa varten Euroopan yhteisön tulisi ottaa osaa Kimberleyn prosessin sertifiointijärjestelmään. Kimberleyn prosessin sertifiointijärjestelmän osanottajien kokouksissa yhteisön edustajana toimisi Euroopan komissio.

(20) Tämän asetuksen täytäntöönpanemiseksi tarvittavat toimenpiteet olisi toteutettava menettelystä komissiolle siirrettyä täytäntöönpanovaltaa käytettäessä 28 päivänä kesäkuuta 1999 tehdyn neuvoston päätöksen 1999/468/EY ([1]) mukaisesti.

(21) Olisi perustettava foorumi, jossa komissio ja jäsenvaltiot voivat tarkastella tämän asetuksen soveltamista koskevia kysymyksiä.

(22) Tämän asetuksen olisi tultava voimaan päivänä, jona se julkaistaan, mutta tuonti- ja vientitarkastuksia koskevien säännösten voimaantuloa olisi lykättävä siihen Kimberleyn prosessissa sovittavaan päivään, jona kaikki osanottajat ottavat tuonti- ja vientitarkastukset samanaikaisesti käyttöön,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

I LUKU

AIHE JA MÄÄRITELMÄT

1 artikla

Tällä asetuksella perustetaan raakatimanttien sertifiointia sekä niiden tuonti- ja vientitarkastuksia koskeva yhteisön järjestelmä Kimberleyn prosessin sertifiointijärjestelmän täytäntöönpanoa varten.

Sertifiointijärjestelmän osalta Euroopan yhteisöä on tarkasteltava yhtenä kokonaisuutena ilman sisärajoja.

Tämä asetus ei vaikuta voimassa oleviin tullimuodollisuuksia ja -tarkastuksia koskeviin säännöksiin tai korvaa niitä.

2 artikla

Tässä asetuksessa tarkoitetaan:

a) ”Kimberleyn prosessilla” foorumia, jossa sen osanottajat ovat suunnitelleet kansainvälisen raakatimanttien sertifiointijärjestelmän;

b) ”Kimberleyn prosessin sertifiointijärjestelmällä” Kimberleyn prosessin neuvottelemaa kansainvälistä sertifiointijärjestelmää, joka esitellään liitteessä I;

([1]) EYVL L 184, 17.7.1999, s. 23.

▼M1

c) ”osanottajalla” valtiota, alueellista taloudellisesti integroitunutta organisaatiota, WTO:n jäsentä tai erillistä tullialuetta, joka täyttää Kimberleyn prosessin sertifiointijärjestelmän vaatimukset, on ilmoittanut tämän Kimberleyn prosessin sertifiointijärjestelmän puheenjohtajalle ja mainitaan liitteessä II olevassa luettelossa;

▼B

d) ”sertifikaatilla” osanottajan toimivaltaisen viranomaisen asianmukaisesti antamaa ja vahvistamaa asiakirjaa, jolla todistetaan, että raakatimanttilähetys on Kimberleyn prosessin sertifiointijärjestelmän vaatimusten mukainen;

e) ”toimivaltaisella viranomaisella” viranomaista, jonka osanottaja on nimennyt antamaan, vahvistamaan tai tarkastamaan sertifikaatteja;

f) ”yhteisön viranomaisella” jäsenvaltion nimeämää toimivaltaista viranomaista, joka mainitaan liitteen III luettelossa;

g) ”yhteisön sertifikaatilla” yhteisön viranomaisen antamaa liitteessä IV olevan mallin mukaista sertifikaattia;

h) ”konfliktitimanteilla” raakatimantteja sellaisina kuin ne määritellään Kimberleyn prosessin sertifiointijärjestelmässä;

i) ”raakatimanteilla” timantteja, joita ei ole valmistettu tai jotka on ainoastaan sahattu, halkaistu tai raakahiottu ja jotka luokitellaan harmonoidun tavarankuvaus- ja koodausjärjestelmän nimikkeisiin 7102 10 00, 7102 21 00 ja 7102 31 00 (jäljempänä ”HS-koodi”);

j) ”tuonnilla” fyysistä tulemista tai tuomista osanottajan maantieteellisen alueen mille tahansa osalle;

k) ”viennillä” fyysistä lähtemistä tai poisviemistä osanottajan maantieteellisen alueen mistä tahansa osasta;

l) ”lähetyksellä” yhtä tai useampaa pakkausta;

m) ”pakkauksella” yhtä tai useampaa yhteen pakattua timanttia;

n) ”seka-alkuperää olevalla pakkauksella” pakkausta, joka sisältää kahdesta tai useammasta maasta peräisin olevia timantteja;

o) ”yhteisön alueella” jäsenvaltioiden alueita, joihin sopimusta sovelletaan sopimuksessa määrätyin edellytyksin.

p) ”sertifioidulla erällä” raakatimanttien erää, johon tätä asetusta sovelletaan ja jonka sijainti, määrä ja arvo sekä näihin liittyvät muutokset ovat jäsenvaltion valvonnassa.

q) ”tullipassituksella” passitusta yhteisön tullikoodeksista 12 päivänä lokakuuta 1992 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 2913/92 ([1]) 91—97 artiklassa säädetyn mukaisesti.

([1]) EYVL L 302, 19.10.1992, s. 1. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) 2700/2000 (EYVL L 311, 12.12.2000, s. 17).

▼B

II LUKU

TUONTIJÄRJESTELY

3 artikla

Raakatimanttien tuonti yhteisöön kielletään, elleivät kaikki seuraavassa mainitut edellytykset täyty:

a) raakatimanttien mukana on osanottajan toimivaltaisen viranomaisen vahvistama sertifikaatti;

b) raakatimantit on pakattu murtovarmoihin säiliöihin ja osanottajan viennin yhteydessä asentama sinetti on ehjä;

c) sertifikaatissa kuvataan tarkasti siinä tarkoitettu lähetys.

4 artikla

1. Säiliöt ja niitä koskevat sertifikaatit on toimitettava tarkastusta varten yhdessä ja mahdollisimman varhaisessa vaiheessa yhteisön viranomaiselle siinä jäsenvaltiossa, johon ne on tuotu, tai siinä jäsenvaltiossa, joka on niiden mukana olevissa asiakirjoissa ilmoitettu niiden määräpaikaksi.

2. Jos raakatimantit tuodaan jäsenvaltioon, jossa ei ole yhteisön viranomaista, ne on toimitettava asiaankuuluvalle yhteisön viranomaiselle siinä jäsenvaltiossa, joka on niiden määräpaikka. Jos yhteisön viranomaista ei ole jäsenvaltiossa, johon raakatimantit on tuotu, eikä jäsenvaltiossa, joka on niiden määräpaikka, ne on toimitettava jossain muussa jäsenvaltiossa olevalle asiaankuuluvalle yhteisön viranomaiselle.

3. Jäsenvaltion, johon raakatimantit on tuotu, on varmistettava, että ne toimitetaan 1 ja 2 kohdassa tarkoitetulle asiaankuuluvalle yhteisön viranomaiselle. Tätä varten niille voidaan myöntää tullipassitus. Jos tullipassitus myönnetään, tässä artiklassa säädetty tarkastus on keskeytettävä kunnes ne ovat saapuneet asiaankuuluvalle yhteisön viranomaiselle.

4. Tuoja vastaa raakatimanttien asianmukaisesta kuljetuksesta ja kuljetuskustannuksista.

5. Yhteisön viranomaisen on valittava toinen seuraavista menetelmistä tarkastaakseen, että säiliön sisältö vastaa sitä koskevassa sertifikaatissa ilmoitettuja tietoja:

a) viranomainen avaa tarkastusta varten jokaisen säiliön tai

b) viranomainen valitsee tarkastusta varten avattavat säiliöt sellaisen riskianalyysin tai vastaavan järjestelmän perusteella, jossa otetaan asianmukaisella tavalla huomioon raakatimanttilähetykset.

6. Yhteisön viranomaisen on saatettava tarkastus päätökseen viivytyksettä.

▼B

5 artikla

1. Jos yhteisön viranomainen toteaa, että 3 artiklassa tarkoitetut

a) edellytykset täyttyvät, se merkitsee vahvistuksen alkuperäiseen sertifikaattiin sekä antaa maahantuojalle oikeaksi todistetun ja väärentämistä vastaan suojatun jäljennöksen alkuperäisestä sertifikaatista. Vahvistusmenettely toteutetaan 10 työpäivän kuluessa sertifikaatin toimittamisesta.

b) edellytykset eivät täyty, lähetys pidätetään.

2. Jos yhteisön viranomainen toteaa, että edellytyksiä ei ole tietoisesti tai tahallisesti jätetty täyttämättä tai että se johtuu jonkin toisen viranomaisen vastuulla olevista toimista, se voi toimittaa vahvistuksen ja luovuttaa lähetyksen sen jälkeen, kun tarpeelliset oikaisutoimet edellytyksien täyttämisen varmistamiseksi on toteutettu.

3. Yhteisön viranomainen ilmoittaa kuukauden kuluessa edellytysten täyttämättä jättämisestä komissiolle ja osanottajan toimivaltaiselle viranomaiselle, jonka oletetaan antaneen tai vahvistaneen lähetystä koskevan sertifikaatin.

6 artikla

1. 29 artiklan 3 kohdassa mainittujen artiklojen soveltamisen alkamispäivään saakka jäsenvaltio voi sertifioida raakatimanttieriä, jotka on tuotu yhteisön alueelle tai jotka ovat siellä ennen kyseistä ajankohtaa. Tämän päivämäärän jälkeen katsotaan, että sertifioituun erään kuuluvat raakatimantit täyttävät 3 artiklassa tarkoitetut edellytykset.

2. Kaikissa muissa tapauksissa yhteisön viranomainen voi toimittaa vahvistuksen siitä, että se katsoo raakatimanttien täyttävän 3 artiklassa tarkoitetut edellytykset, jos se on todennut kyseisten timanttien olevan laillisesti yhteisössä edellä mainittuna soveltamisen alkamispäivänä ja siitä päivästä lähtien.

7 artikla

Riippumatta 3, 4 ja 5 artiklan säännöksistä yhteisön viranomainen voi sallia raakatimanttien tuonnin, jos maahantuoja toimittaa kiistattomat todisteet siitä, että kyseiset timantit oli tarkoitettu yhteisöön tuotaviksi ja että ne vietiin enintään viisi työpäivää ennen 29 artiklan 3 kohdassa mainittujen artiklojen soveltamisen alkamispäivää.

Asianomainen yhteisön viranomainen toimittaa näissä tapauksissa maahantuojalle laillista tuontia koskevan vahvistuksen siitä, että kyseisten timanttien katsotaan täyttävän 3 artiklassa tarkoitetut edellytykset.

8 artikla

1. Komissio kuulee osanottajia siitä, miten käytännössä järjestetään vahvistuksen toimittaminen tuonnista yhteisön alueelle sertifikaatin vahvistaneelle viejäosanottajan toimivaltaiselle viranomaiselle.

2. Näiden kuulemisten perusteella komissio antaa 22 artiklan 2 kohdassa tarkoitettua menettelyä noudattaen ohjeet tuonnin vahvistamista varten.

▼B

9 artikla

Komissio toimittaa kaikille yhteisön viranomaisille oikeaksi todistetut näytteet osanottajien sertifikaateista, näitä sertifikaatteja antavien ja/tai vahvistavien viranomaisten nimet ja muut olennaiset tiedot, oikeaksi todistetut näytteet sertifikaattien lainmukaista antamista tai vahvistamista osoittavista leimoista ja allekirjoituksista sekä muut mahdollisesti saamansa sertifikaatteja koskevat tiedot.

10 artikla

1. Yhteisön viranomaiset toimittavat komissiolle kuukausittain raportin kaikista sertifikaateista, jotka on 4 artiklan mukaisesti toimitettu tarkastettavaksi.

Raportissa mainitaan kunkin sertifikaatin yhteydessä ainakin seuraavat tiedot:

a) sertifikaatin ainutkertainen numero

b) sertifikaatin antaneiden ja vahvistaneiden viranomaisten nimet

c) antamis- ja vahvistamispäivä

d) viimeinen voimassaolopäivä

e) lähtömaa

f) alkuperämaa, jos se tunnetaan

g) HS-koodi(t)

h) karaattipaino

i) arvo

j) tarkastava yhteisön viranomainen

k) tarkastuspäivä.

Komissio voi vahvistaa 22 artiklan 2 kohdassa tarkoitettua menettelyä noudattaen raportin esitystavan helpottaakseen sertifiointijärjestelmän toimivuuden seurantaa.

2. Yhteisön viranomainen säilyttää tarkastettavaksi toimitettujen, 3 artiklan a alakohdassa tarkoitettujen sertifikaattien alkuperäiskappaleet vähintään kolme vuotta. Se huolehtii siitä, että komissio tai komission nimeämät henkilöt tai elimet voivat tutustua alkuperäisiin sertifikaatteihin erityisesti silloin, kun pyritään ratkaisemaan Kimberleyn prosessin sertifiointijärjestelmän yhteydessä esille tulleita ongelmia.

III LUKU

VIENTIJÄRJESTELY

11 artikla

Raakatimanttien vienti yhteisöstä kielletään, elleivät molemmat seuraavat edellytykset täyty:

a) raakatimantteihin on liitetty yhteisön viranomaisen antama ja vahvistama yhteisön sertifikaatti,

▼B

b) raakatimantit on pakattu 12 artiklan mukaisesti sinetöityihin murtovarmoihin säiliöihin.

12 artikla

1. Yhteisön viranomainen voi antaa yhteisön sertifikaatin viejälle, kun se on todennut, että

a) viejä on toimittanut kiistattomat todisteet siitä, että raakatimantit, joille sertifikaattia haetaan, on tuotu maahan laillisesti 3 artiklan säännöksiä noudattaen;

b) muut sertifikaatissa ilmoitettavat tiedot ovat oikeat;

c) raakatimantit on tosiasiallisesti tarkoitettu saapuviksi jonkin osanottajan alueelle, ja

d) raakatimantit on määrä kuljettaa murtovarmassa säiliössä.

2. Yhteisön viranomainen vahvistaa yhteisön sertifikaatin vasta varmistettuaan, että säiliön sisältö vastaa sertifikaattiin merkittyjä tietoja ja että raakatimantit sisältävä murtovarma säiliö on sen jälkeen sinetöity kyseisen viranomaisen vastuulla.

3. Yhteisön viranomainen noudattaa jompaakumpaa seuraavista menettelyistä varmistaakseen, että kunkin säiliön sisältö vastaa siihen liittyvään sertifikaattiin merkittyjä tietoja:

a) viranomainen tarkastaa jokaisen säiliön sisällön, tai

b) viranomainen valitsee tarkastusta varten avattavat säiliöt sellaisen riskianalyysin tai vastaavan järjestelmän perusteella, jossa otetaan asianmukaisella tavalla huomioon raakatimanttilähetykset.

4. Yhteisön viranomainen toimittaa viejälle oikeaksi todistetun ja väärentämistä vastaan suojatun jäljennöksen vahvistamastaan yhteisön sertifikaatista. Viejä pitää jäljennöksen saatavilla vähintään kolmen vuoden ajan.

5. Yhteisön sertifikaatti on voimassa vientiä varten enintään kahden kuukauden ajan antamispäivästä lähtien. Jos raakatimantteja ei viedä mainittuna aikana, yhteisön sertifikaatti palautetaan sen antaneelle yhteisön viranomaiselle.

13 artikla

Jos viejä kuuluu johonkin liitteen V luettelossa mainituista timanttialan organisaatioista, yhteisön viranomainen voi hyväksyä viejän tekemän ja allekirjoittaman ilmoituksen kiistattomaksi todisteeksi lainmukaisesta tuonnista yhteisöön. Tällaisessa ilmoituksessa on annettava vähintään samat tiedot kuin 17 artiklan 2 kohdan a alakohdan ii alakohdan mukaisessa kauppalaskussa.

14 artikla

1. Jos yhteisön viranomainen toteaa, että raakatimanttilähetys, jolle haetaan yhteisön sertifikaattia, ei täytä 11, 12 tai 13 artiklassa tarkoitettuja edellytyksiä, kyseinen viranomainen pidättää lähetyksen.

▼B

2. Jos yhteisön viranomainen toteaa, että edellytyksiä ei ole tietoisesti tai tahallisesti jätetty täyttämättä tai että se johtuu jonkin toisen viranomaisen vastuulla olevista toimista, se voi luovuttaa lähetyksen sekä antaa ja vahvistaa yhteisön sertifikaatin sen jälkeen, kun tarpeelliset oikaisutoimet edellytyksien täyttämisen varmistamiseksi on toteutettu.

3. Yhteisön viranomainen ilmoittaa kuukauden kuluessa edellytysten täyttämättä jättämisestä komissiolle ja osanottajan toimivaltaiselle viranomaiselle, jonka oletetaan antaneen tai vahvistaneen lähetystä koskevan sertifikaatin.

15 artikla

1. Yhteisön viranomaiset toimittavat komissiolle kuukausittain raportin kaikista antamistaan ja vahvistamistaan yhteisön sertifikaateista.

Raportissa mainitaan kunkin sertifikaatin yhteydessä ainakin seuraavat tiedot:

a) sertifikaatin ainutkertainen numero

b) sertifikaatin antaneiden ja vahvistaneiden viranomaisten nimet

c) antamis- ja vahvistamispäivä

d) viimeinen voimassaolopäivä

e) lähtömaa

f) alkuperämaa, jos se tunnetaan

g) HS-koodi(t)

h) karaattipaino ja arvo.

Komissio voi vahvistaa 22 artiklan 2 kohdassa tarkoitettua menettelyä noudattaen raportin esitystavan helpottaakseen sertifiointijärjestelmän toimivuuden seurantaa.

2. Yhteisön viranomaiset säilyttävät vähintään kolmen vuoden ajan 12 artiklan 4 kohdassa tarkoitetut oikeaksi todistetut jäljennökset sekä kaikki yhteisön sertifikaatin antamisen ja vahvistamisen perusteeksi viejältä saamansa tiedot.

Ne huolehtivat siitä, että komissio tai komission nimeämät henkilöt tai elimet voivat tutustua näihin oikeaksi todistettuihin jäljennöksiin ja tietoihin erityisesti silloin, kun pyritään ratkaisemaan Kimberleyn prosessin sertifiointijärjestelmän yhteydessä esille tulleita ongelmia.

16 artikla

1. Komissio kuulee osanottajia siitä, miten käytännössä järjestetään vahvistuksen hankkiminen sellaisten yhteisöstä vietyjen raakatimanttien tuonnista, joita koskevan sertifikaatin yhteisön viranomainen on vahvistanut.

2. Näiden kuulemisten perusteella komissio antaa 22 artiklan 2 kohdassa tarkoitettua menettelyä noudattaen ohjeet tuonnin vahvistamista varten.

▼B

IV LUKU

ALAN ITSESÄÄNTELY

17 artikla

1. Raakatimanttien kauppiaita edustavat organisaatiot, jotka ovat perustaneet takuu- ja teollisuuden itsesääntelyjärjestelmän Kimberleyn prosessin sertifiointijärjestelmän täytäntöönpanoa varten, voivat pyytää komissiolta, että ne merkitään liitteessä V olevaan luetteloon suoraan tai asianomaisen yhteisön viranomaisen välityksellä.

2. Pyytäessään merkitsemistään luetteloon organisaatio

a) toimittaa kiistattomat todisteet siitä, että se on hyväksynyt säännöt ja määräykset, joiden nojalla sen raakatimanteilla kauppaa käyvät jäsenet, niin luonnolliset henkilöt kuin oikeushenkilöt, sitoutuvat viimeistään 29 artiklan 3 kohdassa mainittujen artiklojen soveltamisen alkamispäivästä alkaen

   i) myymään ainoastaan timantteja, jotka on ostettu laillisista lähteistä asianomaisten Yhdistyneiden Kansakuntien turvallisuusneuvoston päätöslauselmien ja Kimberleyn prosessin sertifiointijärjestelmän määräysten mukaisesti, sekä vakuuttamaan kirjallisesti kuhunkin raakatimanttien myyntierään liittyvässä kauppalaskussa, että henkilökohtaisen tiedon ja/tai raakatimanttien toimittajan antamien kirjallisten takuiden perusteella kyseiset myydyt raakatimantit eivät ole konfliktitimantteja;

   ii) huolehtimaan siitä, että kuhunkin raakatimanttien myyntierään liitetään kauppalasku, johon sisältyy edellä mainittu allekirjoitettu takuu, joka yksilöi myyjän ja ostajan sekä näiden rekisteröidyt toimistot yksiselitteisesti, myyjän mahdollinen alv-tunniste, myytyjen tavaroiden määrä/paino ja kuvaus, liiketoimen arvo sekä toimituspäivä;

   iii) olemaan ostamatta raakatimantteja epäilyttävistä tai tuntemattomista lähteistä ja/tai olemaan ostamatta raakatimantteja, jotka ovat peräisin Kimberleyn prosessin sertifiointijärjestelmän osanottaja-alueiden ulkopuolelta;

   iv) olemaan ostamatta raakatimantteja lähteistä, joiden on oikeudellisesti sitovan asianmukaisen menettelyn perusteella todettu rikkoneen konfliktitimanttien kauppaa koskevia hallitusten lakeja ja määräyksiä;

   v) olemaan ostamatta raakatimantteja alueella tai alueelta, jolta valtion tai Kimberleyn prosessin sertifiointijärjestelmän viranomaisen ilmoituksen mukaan tulee konfliktitimantteja tai jolla niitä on saatavilla myytäväksi;

   vi) olemaan tietoisesti ostamatta tai myymättä konfliktitimantteja tai olemaan avustamatta muita niiden ostossa tai myynnissä;

   vii) huolehtimaan siitä, että kaikki timanttikaupassa raakatimantteja ostavat tai myyvät työntekijät saavat kattavasti tiedot konfliktitimanttien kauppaa rajoittavista päätöksistä ja hallitusten määräyksistä;

▼B

viii) kokoamaan raakatimanttien toimittajilta saatuja ja asiakkaille annettuja kauppalaskuja koskevat tiedot ja säilyttämään niitä vähintään kolmen vuoden ajan;

ix) antamaan riippumattoman tarkastajan tehtäväksi varmistaa, että kyseiset tiedot on koottu ja että niitä säilytetään huolellisesti sekä joko ettei ole todettu, i—viii kohdassa tarkoitettuja sitoumuksia rikkovia liiketoimia tai että kaikista tällaisia sitoumuksia rikkovista liiketoimista on ilmoitettu asianmukaisesti asianomaiselle yhteisön viranomaiselle;

ja

b) toimittaa kiistattomat todisteet siitä, että se on hyväksynyt säännöt, jotka velvoittavat organisaation

i) erottamaan jäsenen, jonka on kyseisen organisaation suorittaman asianmukaisen tutkimusmenettelyn perusteella todettu rikkoneen vakavasti edellä mainittuja sitoumuksia;

ii) julkistamaan kyseisen jäsenen erottamisen ja ilmoittamaan siitä komissiolle;

iii) saattamaan kaikkien jäsentensä tiedoksi kaikki konfliktitimantteja koskevat hallitusten ja Kimberleyn prosessin sertifiointijärjestelmän lait, määräykset ja ohjeet sekä niiden luonnollisten henkilöiden ja oikeushenkilöiden nimet, joiden on asianmukaisen oikeudellisesti sitovan menettelyn perusteella todettu rikkoneen näitä lakeja ja määräyksiä;

sekä

c) toimittaa komissiolle ja asianomaiselle yhteisön viranomaiselle kaikista raakatimantteja myyvistä jäsenistään täydellisen luettelon, jossa mainitaan nimet täydellisinä, osoitteet, sijainti ja muut tiedot, jotka auttavat välttämään virheitä tunnistamisessa.

3. Tässä artiklassa tarkoitettujen organisaatioiden on ilmoitettava komissiolle ja siinä jäsenvaltiossa, jossa on niiden kotipaikka tai jonne ne ovat sijoittautuneet, olevalle yhteisön viranomaiselle välittömästi kaikista jäsenistöään koskevista muutoksista, jotka tapahtuvat luetteloon merkitsemistä koskevan hakemuksen jättämisen jälkeen.

4. Komissio sisällyttää 22 artiklan 2 kohdassa tarkoitettua menettelyä noudattaen liitteessä V olevaan luetteloon kaikki organisaatiot, jotka täyttävät tässä artiklassa esitetyt vaatimukset. Se ilmoittaa kaikille yhteisön viranomaisille luettelossa mainittujen organisaatioiden jäsenten nimet ja muut niitä koskevat olennaiset tiedot sekä kaikki luetteloon tehtävät muutokset.

5. a) Luettelossa mainitun organisaation tai sen jäsenen on järjestettävä asianomaiselle yhteisön viranomaiselle mahdollisuus tutustua kaikkiin tietoihin, joita voidaan tarvita takuu- ja teollisuuden itsesääntelyjärjestelmän toimivuuden arvioimiseksi. Yhteisön viranomainen voi perustelluissa olosuhteissa vaatia lisätakeita siitä, että organisaatio kykenee pitämään yllä uskottavaa järjestelmää.

b) Asianomaisen yhteisön viranomaisen on raportoitava arvioinnistaan vuosittain komissiolle.

▼B

6. Jos jäsenvaltiossa oleva yhteisön viranomainen saa järjestelmän toimivuutta valvoessaan uskottavia tietoja siitä, että tässä artiklassa tarkoitettu ja luettelossa mainittu organisaatio, joka on sitoutunut kyseiseen jäsenvaltioon tai jonka kotipaikka on siellä, tai tällaisen organisaation jäsen, joka on sijoittautunut kyseiseen jäsenvaltioon tai jonka kotipaikka on siellä, rikkoo tämän artiklan säännöksiä, kyseinen viranomainen tutkii asiaa todetakseen, onko tämän artiklan säännöksiä tosiasiallisesti rikottu.

7. a) Jos komissiolla on uskottavaa tietoa siitä, että luettelossa mainittu organisaatio tai sen jäsen rikkoo tämän artiklan säännöksiä, se pyytää siinä jäsenvaltiossa, jossa on organisaation tai sen jäsenen kotipaikka tai jonne se on sijoittautunut, olevaa yhteisön viranomaista arvioimaan tilanteen. Tämän pyynnön saatuaan asianomainen yhteisön viranomainen tutkii asian viipymättä ja ilmoittaa komissiolle asianmukaisesti tutkimuksensa tulokset.

b) Jos komissio toteaa raporttien, arviointien tai muiden oleellisten tietojen perusteella, että takuu- ja teollisuuden itsesääntelyjärjestelmä ei toimi asianmukaisesti, eikä asiaan ei ole puututtu soveliaasti, komissio toteuttaa tarvittavat toimenpiteet 22 artiklan 2 kohdassa tarkoitettua menettelyä noudattaen.

8. Jos tutkimus johtaa päätelmään, että organisaatio rikkoo tämän artiklan säännöksiä, siinä jäsenvaltiossa, jossa on organisaation kotipaikka tai jonne se on sijoittautunut, olevan yhteisön viranomaisen on ilmoitettava tästä viipymättä komissiolle. Tämän jälkeen komissio toteuttaa 22 artiklan 2 kohdassa tarkoitettua menettelyä noudattaen tarvittavat toimenpiteet kyseisen organisaation poistamiseksi liitteessä V olevasta luettelosta.

9. Jos luettelossa mainittu organisaatio tai yksi tai useampi sen jäsenistä on sijoittautunut jäsenvaltioon tai sillä on kotipaikka jäsenvaltiossa, joka ei ole nimennyt yhteisön viranomaista tämän artiklan soveltamiseksi, komissio on kyseisen organisaation tai kyseisten jäsenten osalta toimivaltainen viranomainen.

10. Tässä artiklassa tarkoitettujen organisaatioiden tai niiden jäsenten, jotka toimivat muun osanottajan kuin Euroopan yhteisön alueella, katsotaan noudattavan tämän artiklan säännöksiä, jos ne noudattavat kyseisen osanottajan Kimberleyn prosessin sertifiointijärjestelmän täytäntöönpanemiseksi antamia sääntöjä ja määräyksiä.

V LUKU

KAUTTAKULJETUS

18 artikla

4, 11, 12 ja 14 artiklaa ei sovelleta raakatimantteihin, jotka saapuvat yhteisön alueelle yksinomaan kauttakuljetettavaksi muun osanottajan kuin yhteisön alueelle, edellyttäen, että alkuperäinen säiliö, jossa raakatimantit kuljetetaan, ja sen mukana oleva osanottajan toimivaltaisen viranomaisen antama alkuperäinen sertifikaatti ovat vahingoittumattomia yhteisöön saavuttaessa ja sieltä poistuttaessa ja että kauttakuljetustarkoitus ilmoitetaan selvästi asianomaisessa sertifikaatissa.

▼B

VI LUKU

YLEISET SÄÄNNÖKSET

19 artikla

1. Jäsenvaltiot voivat nimetä alueellaan yhden tai useampia viranomaisia yhteisön viranomaiseksi ja antaa niille eri tehtäviä.

2. Yhteisön viranomaisen nimeävien jäsenvaltioiden on toimitettava komissiolle tietoja, jotka osoittavat, että niiden nimeämät yhteisön viranomaiset kykenevät täyttämään niille tämän asetuksen mukaisesti kuuluvat tehtävät luotettavasti, ripeästi, tehokkaasti ja asianmukaisesti.

3. Jäsenvaltiot voivat rajoittaa niiden paikkojen lukumäärää, joissa voidaan suorittaa tämän asetuksen mukaiset muodollisuudet. Niiden on ilmoitettava tästä komissiolle. Komissio pitää yllä liitteessä III olevaa luetteloa yhteisön viranomaisista, niiden sijainnista ja niille annetuista tehtävistä perustanaan 1 ja 2 kohdan mukaisesti annetut tiedot ja 22 artiklan 2 kohdassa tarkoitettua menettelyä noudattaen.

4. Yhteisön viranomaiset voivat pyytää liiketoiminnan harjoittajalta korvauksen sertifikaatin laatimisesta, antamisesta ja/tai vahvistamisesta ja 4 ja 14 artiklan mukaisesta fyysisestä tarkastuksesta. Maksu ei saa missään olosuhteissa ylittää kyseiselle toimivaltaiselle viranomaiselle asianomaisesta toimenpiteestä aiheutuneita kustannuksia. Näistä toimenpiteistä ei veloiteta muita maksuja.

5. Jäsenvaltioiden on ilmoitettava komissiolle 4 artiklan 5 kohdasta ja 12 artiklan 3 kohdasta valitsemansa vaihtoehto tai myöhemmät muutokset.

6. Komissio voi muuttaa yhteisön sertifikaattia parantaakseen sen turvallisuutta, käsittelyä ja toimivuutta Kimberleyn prosessin sertifiointijärjestelmää sovellettaessa.

▼M1

20 artikla

Kimberleyn prosessin sertifiointijärjestelmän puheenjohtajalle toimitettujen ja/tai osanottajilta saatujen asiaa koskevien tietojen perusteella komissio voi muuttaa luetteloa osanottajista ja niiden toimivaltaisista viranomaisista.

▼B

21 artikla

1. Euroopan yhteisöstä tulee Kimberleyn prosessin sertifiointijärjestelmän osanottaja.

2. Kimberleyn prosessin sertifiointijärjestelmässä yhteisöä edustava Euroopan komissio pyrkii varmistamaan, erityisesti yhteistyössä osanottajien kanssa, että Kimberleyn prosessin sertifiointijärjestelmä pannaan täytäntöön mahdollisimman tehokkaasti. Tätä tarkoitusta varten komissio ja osanottajat toimittavat toisilleen tietoja raakatimanttien kansainvälisestä kaupasta ja toimivat yhteistyössä toteutettaessa tarvittaessa seurantatoimia ja ratkaistaessa mahdollisia riitoja.

▼B

22 artikla

1. Komission suorittaessa 8, 10, 15, 16, 17 ja 19 artiklan mukaisia tehtäviään sitä avustaa komitea (jäljempänä ”komitea”).

2. Tähän kohtaan viitattaessa sovelletaan päätöksen 1999/468/EY 4 ja 7 artiklaa.

Päätöksen 1999/468/EY 4 artiklan 3 kohdassa tarkoitetuksi määräajaksi vahvistetaan kymmenen työpäivää.

3. Komitea vahvistaa työjärjestyksensä.

23 artikla

Edellä 22 artiklassa tarkoitettu komitea voi tarkastella kaikkia tämän asetuksen soveltamiseen liittyviä kysymyksiä. Tällaisia kysymyksiä voivat ottaa esille puheenjohtaja sekä jäsenvaltioiden edustajat.

24 artikla

1. Tämän asetuksen 3, 4, 6, 7, 11, 12, 13, 17 tai 18 artiklan mukaisia toimintoja suoraan tai välillisesti tukevia palveluja tarjoavien luonnollisten henkilöiden tai oikeushenkilöiden on seurattava asianmukaisen huolellisesti, että niiden palveluillaan tukemat toiminnot ovat tämän asetuksen säännösten mukaisia.

2. Tietoinen ja tarkoituksellinen osallistuminen sellaisiin toimiin, joiden suorana tai välillisenä tavoitteena tai seurauksena on tämän asetuksen säännösten kiertäminen, on kiellettyä.

3. Tiedot, joiden mukaan tämän asetuksen säännöksiä kierretään tai on kierretty, on ilmoitettava komissiolle.

25 artikla

Tämän asetuksen mukaisesti toimitettuja tietoja saa käyttää ainoastaan siihen tarkoitukseen, johon ne on toimitettu.

Tietoja, jotka ovat luottamuksellisia tai jotka on toimitettu luottamuksellisesti, koskee salassapitovelvollisuus. Komissio ei saa paljastaa näitä tietoja ilman ne toimittaneen henkilön nimenomaista lupaa.

Komissio voi kuitenkin tuoda julki näitä tietoja, jos se velvoitetaan siihen tai sille annetaan siihen lupa, etenkin oikeudenkäynnin yhteydessä. Tällaisessa tietojen ilmaisemisessa on otettava huomioon asianomaisen henkilön oikeutetut edut niin, ettei tämän liikesalaisuuksia paljasteta.

Tämä artikla ei estä komissiota ilmoittamasta yleisiä tietoja. Niiden ilmoittaminen ei kuitenkaan ole sallittua, jos se ei ole kyseisten tietojen alkuperäisen tarkoituksen mukaista.

Jos luottamuksellisuutta rikotaan, tiedon alkuperäisellä haltijalla on oikeus vaatia, että tiedot tuhotaan, jätetään ne ottamatta huomioon tai korjataan niitä, tapauksesta riippuen.

▼B

26 artikla

Tämän asetuksen noudattaminen ei vapauta luonnollisia henkilöitä tai oikeushenkilöitä velvollisuudesta noudattaa täysin tai osittain muita yhteisön oikeuden tai kansallisen lainsäädännön mukaisia velvoitteita.

27 artikla

Kunkin jäsenvaltion on määritettävä tämän asetuksen säännösten rikkomisesta määrättävät seuraamukset. Seuraamusten on oltava tehokkaita, oikeasuhteisia ja varoittavia, ja niillä on kyettävä estämään rikkomiseen syyllistyneitä saamasta taloudellista hyötyä toiminnastaan.

Kunnes seuraamuksista tarvittaessa annetaan lainsäädäntöä, tämän asetuksen säännösten rikkomisesta langetettavat seuraamukset ovat tarvittaessa asetuksen (EY) N:o 303/2002 5 artiklan soveltamiseksi jäsenvaltioiden määrittämät seuraamukset.

28 artikla

Tätä asetusta sovelletaan:

a) yhteisön alueella sen ilmatila mukaan lukien tai jäsenvaltion lainkäyttövallan alaisessa ilma-aluksessa tai muussa aluksessa,

b) jäsenvaltion kansalaiseen ja oikeushenkilöön, yhteisöön tai elimeen, joka on yhtiöitetty tai perustettu jäsenvaltion lainsäädännön mukaisesti.

29 artikla

1. Tämä asetus tulee voimaan päivänä, jona se julkaistaan *Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä*.

2. Komissio raportoi vuosittain tai aina tarvittaessa neuvostolle tämän asetuksen täytäntöönpanosta ja tarpeesta tarkastella sitä uudelleen tai kumota se.

▼M1

3. Asetuksen 3, 4, 5, 10, 11, 12, 13, 14, 15 ja 18 artiklaa sovelletaan 1 päivästä helmikuuta 2003.

▼B

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

▼B

LIITE I

KIMBERLEYN PROSESSIN SERTIFIOINTIJÄRJESTELMÄ

JOHDANTO-OSA

OSANOTTAJAT, jotka

— TUNNUSTAVAT, että konfliktitimanttien kauppa on kansainvälisesti vakava huolenaihe, joka voidaan kytkeä suoraan aseellisten konfliktien lietsontaan, laillisten hallitusten horjuttamiseen ja kukistamiseen tähtäävään kapinaliikkeiden toimintaan sekä aseiden, etenkin pienaseiden ja kevyiden aseiden, laittomaan kauppaan ja levittämiseen;

— TUNNUSTAVAT myös konfliktitimanttien kaupalla rahoitettavien konfliktien tuhoisan vaikutuksen rauhaan ja ihmisten turvallisuuteen asianomaisissa maissa sekä järjestelmälliset ja mittavat ihmisoikeusloukkaukset, joita näihin konflikteihin liittyy;

— PANEVAT MERKILLE kyseisten konfliktien kielteiset vaikutukset alueelliselle vakaudelle sekä Yhdistyneiden Kansakuntien peruskirjalla valtioille kohdennetut velvoitteet pitää yllä kansainvälistä rauhaa ja turvallisuutta;

— PITÄVÄT MIELESSÄ, että tarvitaan pikaisesti kansainvälistä toimintaa estämään konfliktitimanttien kielteinen vaikutus timanttien lailliseen kauppaan, jolla on ratkaisevan tärkeä merkitys monille niitä tuottaville, käsitteleville, vieville ja tuoville valtioille, etenkin kehitysmaille;

— MUISTUTTAVAT MIELIIN kaikki Yhdistyneiden Kansakuntien turvallisuusneuvoston YK:n peruskirjan VII luvun nojalla antamat päätöslauselmat, myös päätöslauselmien 1173 (1998), 1295 (2000), 1306 (2000) ja 1343 (2001) olennaiset määräykset, ja ovat päättäväisiä osallistumaan kyseisissä päätöslauselmissa ennakoitujen toimenpiteiden täytäntöönpanoon ja tukemaan sitä;

— KIINNITTÄVÄT HUOMIOTA konfliktitimanttien kaupan merkitystä aseellisten konfliktien lietsojana koskevaan Yhdistyneiden Kansakuntien yleiskokouksen päätöslauselmaan 55/56 (2000), jossa toivotaan kansainvälisen yhteisön pyrkivän suunnittelemaan kiireellisesti ja huolellisesti toimivia ja käytännössä toteuttamiskelpoisia toimenpiteitä ongelman ratkaisemiseksi;

— KIINNITTÄVÄT EDELLEEN HUOMIOTA Yhdistyneiden Kansakuntien yleiskokouksen päätöslauselmaan 55/56, jossa toivotaan kansainvälisen yhteisön laativan yksityiskohtaisia ehdotuksia yksinkertaiseksi ja toteuttamiskelpoiseksi raakatimanttien kansainväliseksi sertifiointijärjestelmäksi lähinnä kansallisten sertifiointijärjestelmien ja kansainvälisesti hyväksyttyjen vähimmäisvaatimusten pohjalta;

— MUISTUTTAVAT MIELIIN, että Kimberleyn prosessissa, joka perustettiin ratkaisun löytämiseksi konfliktitimantteja koskevaan kansainväliseen ongelmaan, olivat mukana kaikki osapuolet eli tuotantoa, vientiä ja tuontia harjoittavat valtiot, timanttiteollisuus ja kansalaisyhteiskunta;

— OVAT VAKUUTTUNEITA, että mahdollisuutta lietsoa konfliktitimanttien avulla aseellisia konflikteja voitaisiin vähentää merkittävästi ottamalla käyttöön raakatimanttien sertifiointijärjestelmä, jossa konfliktitimantit suljettaisiin lainmukaisen kaupan ulkopuolelle;

▼B

— MUISTUTTAVAT MIELIIN, että Kimberleyn prosessissa kansainvälinen raakatimanttien sertifiointijärjestelmä, joka perustuu kansallisiin lakeihin ja toimintatapoihin ja täyttää kansainvälisesti hyväksytyt vähimmäisvaatimukset, nähtiin tehokkaimmaksi järjestelmäksi, jolla konfliktitimanteista aiheutuvaan ongelmaan voitaisiin puuttua;

— TUNNUSTAVAT, että ongelman ratkaisemiseksi on jo tehty merkittäviä aloitteita, erityisesti Angolan, Kongon demokraattisen tasavallan, Guinean, Sierra Leonen ja muiden tärkeiden tuotantoa, vientiä ja tuontia harjoittavien maiden sekä timanttiteollisuuden, etenkin World Diamond Councilin, ja kansalaisyhteiskunnan aloitteet;

— ILMAISEVAT TYYTYVÄISYYTENSÄ timanttiteollisuuden ilmoittamaan vapaaehtoista itsesääntelyä koskevaan aloitteeseen ja tunnustavat tällaisen vapaaehtoisen itsesääntelyn vahvistavan kansainväliseen raakatimanttien sertifiointijärjestelmään perustuvaa toimivaa raakatimanttien sisäistä tarkastusjärjestelmää;

— TUNNUSTAVAT, että kansainvälinen raakatimanttien sertifiointijärjestelmä on uskottava vain, jos kaikki osanottajat ovat perustaneet sisäisen tarkastusjärjestelmän, joka on suunniteltu poistamaan konfliktitimantit raakatimanttien tuotanto-, vienti- ja tuontiketjusta niiden alueella, mutta ottavat samalla huomioon, että erot tuotantomenetelmissä ja kaupankäyntitavoissa sekä niiden institutionaalisessa valvonnassa voivat edellyttää erilaisia lähestymistapoja vähimmäisvaatimusten täyttymiseksi;

— TUNNUSTAVAT myös, että kansainvälisen raakatimanttien sertifiointijärjestelmän on oltava kansainvälistä kauppaa sääntelevän kansainvälisen lain mukainen;

— TUNNUSTAVAT, että valtioiden itsemääräämisoikeutta on kunnioitettava täysimääräisesti ja että tasavertaisuuden, keskinäisen edun ja yhteisymmärryksen periaatteista on pidettävä kiinni,

SUOSITTAVAT SEURAAVIA MÄÄRÄYKSIÄ:

I JAKSO

Määritelmät

Kansainvälisessä raakatimanttien sertifiointijärjestelmässä, jäljempänä 'sertifiointijärjestelmä', sovelletaan seuraavia määritelmiä:

KONFLIKTITIMANTIT ovat raakatimantteja, joita kapinaliikkeet tai niiden liittolaiset käyttävät lietsoakseen laillisen hallituksen horjuttamiseen tähtääviä konflikteja, kuten kuvataan asiaa koskevissa Yhdistyneiden Kansakuntien turvallisuusneuvoston päätöslauselmissa, jotka vielä ovat voimassa, tai muissa mahdollisesti annettavissa päätöslauselmissa ja kuten ymmärretään ja tunnustetaan Yhdistyneiden Kansakuntien yleiskokouksen päätöslauselmassa 55/56 ja muissa myöhemmin mahdollisesti annettavissa yleiskokouksen päätöslauselmissa;

ALKUPERÄMAA tarkoittaa maata, jossa lähetyksen raakatimantit on louhittu tai erotettu;

LÄHTÖMAA tarkoittaa sitä viimeisintä osanottajamaata, josta raakatimanttilähetys on viety, tuontiasiakirjoissa ilmoitetun mukaisesti;

TIMANTTI tarkoittaa luonnon mineraalia, joka koostuu pääasiassa puhtaasta kiderakenteisesta hiilestä isometrisessä järjestelmässä ja jonka kovuus Mohsin asteikolla on 10, tiheys noin 3,52 ja taitekerroin 2,42;

VIENTI tarkoittaa fyysistä lähtemistä tai poisviemistä osanottajan alueen mistä tahansa osasta;

▼B

VIEJÄVIRANOMAINEN tarkoittaa sen osanottajan nimeämää viranomaista tai elintä, jonka alueelta raakatimanttilähetys lähtee ja jolla on valtuudet vahvistaa Kimberleyn prosessin sertifikaatti;

VAPAAKAUPPA-ALUE tarkoittaa sellaista osanottajan aluetta, jolle tuotujen tavaroiden katsotaan yleisesti olevan tuontitullien ja verojen osalta tullialueen ulkopuolella;

TUONTI tarkoittaa fyysistä tuloa tai tuomista osanottajan alueen mille tahansa osalle;

TUOJAVIRANOMAINEN tarkoittaa sen osanottajan nimeämää viranomaista tai elintä, jonka alueelle raakatimanttilähetys tuodaan tuontimuodollisuuksien suorittamista ja erityisesti lähetykseen liitettyjen Kimberlyn prosessin sertifikaattien tarkastusta varten;

KIMBERLEYN PROSESSIN SERTIFIKAATTI tarkoittaa tietyn mallin mukaista asiakirjaa, jota ei voi väärentää ja jossa todistetaan raakatimanttilähetyksen olevan sertifiointijärjestelmän vaatimusten mukainen;

TARKKAILIJA tarkoittaa kansalaisyhteiskunnan, timanttiteollisuuden, kansainvälisen järjestön tai osanottajamaihin kuulumattomien maiden hallitusten edustajaa, joka on kutsuttu osallistumaan täysistuntoihin;

PAKKAUS tarkoittaa yhtä tai useampaa yhteen pakattua timanttia, joita ei käsitellä yksittäin;

SEKA-ALKUPERÄÄ OLEVA PAKKAUS tarkoittaa pakkausta, joka sisältää kahdesta tai useammasta maasta peräisin olevia timantteja sekoitettuna keskenään;

OSANOTTAJA tarkoittaa valtiota tai alueellista taloudellisesti integroitunutta organisaatiota, joka on mukana sertifiointijärjestelmässä;

ALUEELLINEN TALOUDELLISESTI INTEGROITUNUT ORGANISAATIO tarkoittaa organisaatiota, joka koostuu riippumattomista valtioista, jotka ovat siirtäneet kyseiselle organisaatiolle toimivallan sertifiointijärjestelmään liittyvissä kysymyksissä;

RAAKATIMANTIT tarkoittavat timantteja, joita ei ole valmistettu tai jotka on ainoastaan sahattu, halkaistu tai raakahiottu ja jotka luokitellaan harmonoidun tavarankuvaus- ja koodausjärjestelmän nimikkeisiin 7102 10 00, 7102 21 00 ja 7102 31 00;

LÄHETYS tarkoittaa yhtä tai useampaa pakkausta, jotka on fyysisesti tuotu maahan tai viety maasta;

KAUTTAKULJETUS tarkoittaa fyysistä kulkua osanottajiin kuuluvan tai niihin kuulumattoman alueen kautta, johon joko liittyy tai ei liity uudelleenlastaus, varastointi tai kuljetustavan muutos, jos kyseessä on ainoastaan osa matkasta, joka alkaa ja päättyy kyseisen osanottajiin kuuluvan tai niihin kuulumattoman alueen, jonka kautta lähetys kuljetetaan, rajojen ulkopuolella.

II JAKSO

Kimberleyn prosessin sertifikaatti

Jokainen osanottaja huolehtii siitä, että

a) jokaiseen vientiin menevään raakatimanttilähetykseen on liitetty Kimberleyn prosessin sertifikaatti, jäljempänä ”sertifikaatti”;

b) sen sertifikaatin antamista koskevat menettelyt täyttävät IV jaksossa esitetyt Kimberleyn prosessin vähimmäisvaatimukset;

▼B

c) sertifikaatit täyttävät liitteessä I esitetyt vähimmäisvaatimukset. Edellyttäen, että nämä vaatimukset täyttyvät, osanottajat voivat vahvistaa omia sertifikaattejaan varten lisävaatimuksia, jotka koskevat esimerkiksi niiden muotoa, lisätietoja tai turvallisuusnäkökohtia;

d) se ilmoittaa vahvistusta varten puheenjohtajan välityksellä kaikille muille osanottajille sertifikaattinsa erityispiirteet liitteessä I esitetyn mukaisesti.

III JAKSO

Raakatimanttien kansainväliseen kauppaan liittyvät sitoumukset

Jokainen osanottaja:

a) vaatii, että jokaiseen toisen osanottajan alueelle vietävään raakatimanttilähetykseen on liitetty asianmukaisesti vahvistettu sertifikaatti;

b) toisen osanottajan alueelta tuodun raakatimanttilähetyksen osalta:

— vaatii asianmukaisesti vahvistetun sertifikaatin;

— varmistaa, että vastaanottovahvistus lähetetään nopeasti asianomaiselle viejäviranomaiselle. Vahvistuksessa olisi ilmoitettava vähintään sertifikaatin numero, pakkausten lukumäärä, karaattipaino sekä tuojan ja viejän yhteystiedot;

— vaatii, että alkuperäinen sertifikaatti on helposti saatavilla vähintään kolmen vuoden ajan;

c) varmistaa, ettei raakatimanttilähetyksiä viedä osanottajiin kuulumattomille alueille eikä tuoda niiltä;

d) tunnustaa, ettei osanottaja, jonka alueen kautta lähetys kulkee, ole velvollinen täyttämään edellä a ja b kohdassa sekä II jakson a kohdassa esitettyjä vaatimuksia edellyttäen, että kyseisen osanottajan nimeämät viranomaiset varmistavat lähetyksen lähtevän sen alueelta samassa tilassa kuin se on sinne tullutkin (toisin sanoen avaamattomana ja vahingoittumattomana).

IV JAKSO

Sisäiset tarkastukset

Osanottajien sitoumukset

Jokainen osanottaja:

a) perustaa sisäisen tarkastusjärjestelmän poistamaan konfliktitimantit raakatimanttilähetyksistä, jotka tuodaan sen alueelle tai viedään sieltä;

b) nimeää tuoja- ja viejäviranomaiset;

c) varmistaa, että raakatimantit tuodaan ja viedään murtovarmoissa säiliöissä;

d) muuttaa tai antaa tarpeen mukaan lakeja ja määräyksiä sertifiointijärjestelmän käyttöönottoa ja soveltamista varten sekä pitää voimassa varoittavia ja oikeasuhteisia rangaistuksia rikkomuksia varten;

▼B

e) kerää ja säilyttää asiaa koskevia virallisia tuotanto-, tuonti- ja vientitietoja sekä tutkii ja vertaa ja vaihtaa näitä tietoja V jakson määräysten mukaisesti;

f) ottaa sisäistä tarkastusjärjestelmää perustaessaan tarpeen mukaan huomioon muut liitteessä II esitellyt sisäisten tarkastusten vaihtoehdot ja niitä koskevat suositukset.

Teollisuuden itsesääntelyn periaatteet

Osanottajat ymmärtävät, että vapaaehtoinen teollisuuden itsesääntelyjärjestelmä, jollaiseen tämän asiakirjan johdanto-osassa viitataan, tarjoaa takuujärjestelmän, jota tukevat yksittäisten yritysten riippumattomien tarkastajien suorittamat tarkastukset ja teollisuuden asettamat sisäiset rangaistukset. Tällainen järjestelmä auttaa viranomaisia jäljittämään raakatimantteihin liittyvät liiketoimet kattavasti.

V JAKSO

Yhteistyö ja avoimuus

Osanottajat:

a) ilmoittavat puheenjohtajan välityksellä toisilleen tiedot nimetyistä viranomaisista ja elimistä, jotka ovat vastuussa tämän sertifiointijärjestelmän määräysten täytäntöönpanosta. Jokaisen osanottajan on toimitettava muille osanottajille puheenjohtajan välityksellä mielellään sähköisessä muodossa tiedot sen asiaa koskevista laeista, määräyksistä, säännöistä, menettelyistä ja käytännöistä ja ajantasaistettava tiedot tarvittaessa. Olennaisimmista tiedoista on koottava yhteenveto englannin kielellä;

b) kokoavat ja saattavat puheenjohtajan välityksellä muiden osanottajien käyttöön tilastotietoja liitteessä III annettujen periaatteiden mukaisesti;

c) vaihtavat säännöllisesti tietoja kokemuksistaan ja muista tärkeistä seikoista, myös itsearvioinnistaan, voidakseen soveltaa kulloisissakin olosuhteissa parhaita toimintatapoja;

d) suhtautuvat myönteisesti, jos toinen osanottaja pyytää niiltä apua sertifiointijärjestelmän toimivuuden parantamiseksi alueellaan;

e) ilmoittavat toiselle osanottajalle puheenjohtajan välityksellä, jos ne katsovat, etteivät tämän lait, määräykset, säännöt, menettelyt tai käytännöt takaa konfliktitimanttien puuttumista kyseisen osanottajan viennistä;

f) toimivat yhteistyössä muiden osanottajien kanssa ratkaistakseen ongelmat, joita mahdollisesti nousee esille ennakoimattomien tilanteiden vuoksi ja jotka saattavat johtaa siihen, etteivät sertifikaatin antamista tai hyväksymistä koskevat vähimmäisvaatimukset täyty, sekä ilmoittavat ilmenneet ongelmat ja niiden ratkaisut kaikille muille osanottajille;

g) kannustavat, asianomaisten viranomaisten kautta, osanottajien lakien täytäntöönpanosta vastaavia virastoja ja tullivirastoja läheiseen yhteistyöhön.

VI JAKSO

Hallinnolliset kysymykset

KOKOUKSET

1. Osanottajat ja tarkkailijat kokoontuvat täysistuntoon vuosittain sekä muissa tilanteissa, jos osanottajat pitävät sitä tarpeellisena, keskustelemaan sertifiointijärjestelmän toimivuudesta.

▼B

2. Osanottajat hyväksyvät työjärjestyksen näitä kokouksia varten ensimmäisessä täysistunnossaan.

3. Kokoukset pidetään puheenjohtajan sijaintimaassa, paitsi jos jokin osanottaja tai kansainvälinen järjestö tarjoutuu isännöimään kokousta ja tämä tarjous hyväksytään. Kokouksen isäntämaa helpottaa kokouksen osanottajien maahantulomuodollisuuksia.

4. Kunkin täysistunnon lopussa valitaan puheenjohtaja johtamaan kaikkia täysistuntoja sekä seuraavan vuotuisen täysistunnon päättämiseen mennessä mahdollisesti perustettavia tilapäisiä työryhmiä ja muita avustavia elimiä.

5. Osanottajat tekevät päätökset yksimielisesti. Jos yksimielisyyden saavuttaminen osoittautuu mahdottomaksi, puheenjohtaja järjestää neuvotteluja.

HALLINNOLLINEN TUKI

6. Sertifiointijärjestelmän tehokasta hallinnointia varten tarvitaan hallinnollista tukea. Tukea koskevista yksityiskohtaisista säännöistä ja sen tehtävistä olisi keskusteltava ensimmäisessä täysistunnossa sen jälkeen, kun YK:n yleiskokous on sen hyväksynyt.

7. Hallinnollinen tuki voi koskea seuraavia tehtäviä:

a) toimiminen kanavana osanottajien väliselle viestinnälle, tietojen vaihdolle ja neuvonpidolle tässä asiakirjassa esitettyjen asioiden osalta;

b) V jakson nojalla ilmoitetuista laeista, määräyksistä, säännöistä, menettelyistä, toimintatavoista ja tilastoista muodostuvan kokoelman ylläpito ja sen saattaminen kaikkien osanottajien käyttöön;

c) asiakirjojen laatiminen ja hallinnollisen tuen tarjoaminen täysistuntoja ja työryhmien kokouksia varten;

d) muut mahdolliset täysistuntojen tai niiden asettamien työryhmien antamat tehtävät.

OSALLISTUMINEN

8. Osallistuminen sertifiointijärjestelmään on avoin kattavasti ja syrjimättömästi kaikille hakijoille, jotka haluavat täyttää järjestelmän vaatimukset ja pystyvät ne täyttämään.

9. Hakijan, joka haluaa liittyä sertifiointijärjestelmään, olisi ilmoitettava kiinnostuksestaan puheenjohtajalle diplomaattikanavien kautta. Tässä ilmoituksessa olisi annettava V jakson a kohdassa mainitut tiedot, ja se olisi toimitettava kaikille osanottajille kuukauden kuluessa.

10. Osanottajien on tarkoitus kutsua täysistuntoihin tarkkailijoiksi kansalaisyhteiskunnan, timanttiteollisuuden, osanottajiin kuulumattomien hallitusten ja kansainvälisten järjestöjen edustajia.

▼B

OSANOTTAJIEN TEHTÄVÄT

11. Osanottajat valmistelevat ja saattavat muiden osanottajien käyttöön ennen Kimberleyn prosessin vuotuista täysistuntoa V jakson a kohdassa tarkoitetut tiedot siitä, kuinka sertifiointijärjestelmän vaatimukset pannaan täytäntöön niiden lainkäyttöalueella.

12. Vuotuisten täysistuntojen asialistalle on sisällytettävä kohta V jakson a kohdassa tarkoitettujen tietojen tarkastelua varten, ja osanottajat voivat toimittaa yksityiskohtaisempia tietoja omasta järjestelmästään täysistunnon pyynnöstä.

13. Jos lisäselvennykset ovat tarpeen, täysistunnon osanottajat voivat puheenjohtajan pyynnöstä yksilöidä, mitä tarkastustoimia tarvitaan, ja tehdä asiaa koskevat päätökset. Tällaiset toimenpiteet on toteutettava noudattaen sovellettavaa kansallista ja kansainvälistä lakia. Toimenpiteitä voisivat olla muun muassa seuraavat:

a) lisätietojen ja -selvennysten pyytäminen osanottajilta;

b) muiden osanottajien tai niiden edustajien suorittamat tarkastuskäynnit, jos on luotettavia viitteitä sertifiointijärjestelmän vaatimusten huomattavasta rikkomisesta.

14. Tarkastuskäynnit suoritetaan analyyttisesti, asiantuntemuksella ja puolueettomasti asianomaisen osanottajan suostumuksella. Tarkastusryhmän koko, osanottajat, tehtävät ja aikataulu riippuvat olosuhteista, ja ne vahvistaa puheenjohtaja asianomaisen osanottajan suostumuksella ja muita osanottajia kuullen.

15. Kertomus vaatimustenmukaisuuden tarkastusta koskevista toimenpiteistä on toimitettava puheenjohtajalle ja asianomaiselle osanottajalle kolmen viikon kuluessa tarkastuksesta. Osanottajan mahdolliset huomautukset sekä kertomus on esitettävä sertifiointijärjestelmän virallisten Internet-sivujen osastossa, jolle pääsy on rajoitettu, viimeistään kolmen viikon kuluttua siitä, kun kertomus on toimitettu asianomaiselle osanottajalle. Osanottajien ja tarkkailijoiden on kaikin tavoin huolehdittava siitä, että mahdolliset vaatimustenmukaisuuteen liittyvät kysymykset ja keskustelut säilyvät luottamuksellisina.

VAATIMUSTENMUKAISUUS JA RIITOJEN EHKÄISY

16. Jos ilmenee osanottajan vaatimustenmukaisuuteen tai sertifiointijärjestelmän täytäntöönpanoon liittyviä ongelmia, osanottaja, jota asia koskee, voi ilmoittaa siitä puheenjohtajalle, joka puolestaan ilmoittaa asiasta muille osanottajille viipymättä ja käynnistää vuoropuhelun ongelman ratkaisemiseksi. Osanottajien ja tarkkailijoiden on kaikin tavoin huolehdittava siitä, että mahdolliset vaatimustenmukaisuuteen liittyvät kysymykset ja keskustelut säilyvät luottamuksellisina.

MUUTOKSET

17. Tätä asiakirjaa voidaan muuttaa osanottajien yksimielisellä päätöksellä.

18. Kaikki osanottajat voivat ehdottaa muutoksia. Ehdotukset on lähetettävä puheenjohtajalle kirjallisina viimeistään 90 päivää ennen seuraavaa täysistuntoa, ellei toisin sovita.

▼B

19. Puheenjohtajan on toimitettava muutosehdotus kaikille osanottajille ja tarkkailijoille mahdollisimman nopeasti ja pantava se seuraavan täysistunnon asialistalle.

TARKASTELUMENETTELY

20. Osanottajat sopivat, että sertifiointijärjestelmää tarkastellaan uudelleen säännöllisin väliajoin, jotta osanottajat voivat analysoida perinpohjaisesti järjestelmän eri osia. Tarkastelussa olisi myös arvioitava tarvetta järjestelmän voimassa pitämiseen ottaen huomioon osanottajien sekä kansainvälisten järjestöjen, erityisesti Yhdistyneiden Kansakuntien, käsityksen siitä, minkälainen jatkuva uhka konfliktitimanteista aiheutuu kyseisenä ajankohtana. Ensimmäinen tarkastelu olisi suoritettava viimeistään kolmen vuoden kuluttua siitä, kun sertifiointijärjestelmä on otettu käyttöön. Uudelleentarkasteluun liittyvä kokous olisi yleensä järjestettävä samanaikaisesti vuotuisen täysistunnon kanssa, ellei toisin sovita.

JÄRJESTELMÄN KÄYNNISTÄMINEN

21. Sertifiointijärjestelmä olisi perustettava raakatimantteja koskevan Kimberleyn prosessin sertifiointijärjestelmää käsittelevässä ministerikokouksessa Interlakenissa 5 päivänä marraskuuta 2002.

▼B

LIITTEEN I Liite I

Todistuskirjat

A. **Sertifikaatteja koskevat vähimmäisvaatimukset:**

Sertifikaatin on oltava seuraavien vähimmäisvaatimusten mukainen:

— Jokaisessa sertifikaatissa on oltava otsikko ”Kimberleyn prosessin sertifikaatti”, Kimberleyn prosessin logo ja seuraava maininta: ”Tämän lähetyksen sisältämät raakatimantit on käsitelty Kimberleyn prosessin raakatimanttien sertifiointijärjestelmän määräysten mukaisesti”

— Samaa alkuperää olevista pakkauksista muodostuvan lähetyksen alkuperämaa

— Sertifikaatit voidaan antaa minkä kielisinä tahansa edellyttäen, että niihin on liitetty englanninkielinen käännös

— Ainutkertainen numerointi ja ISO 3166-1 -standardin mukainen 2-kirjaiminen maakoodi

— Varma ja mahdoton väärentää

— Antamispäivä

— Viimeinen voimassaolopäivä

— Antava viranomainen

— Viejän ja tuojan tunnistetiedot

— Karaattipaino/massa

— Arvo Yhdysvaltain dollareina

— Pakkausten lukumäärä lähetyksessä

— Harmonoidun tavarankuvaus- ja koodausjärjestelmän nimike

— Viejäviranomaisen vahvistus sertifikaatille

B. **Sertifikaatin valinnaiset merkinnät**

Sertifikaatti voi käsittää seuraavat valinnaiset erityispiirteet:

— Sertifikaatin erityispiirteet (esimerkiksi liittyen muotoon, lisätietoihin tai turvallisuusnäkökohtiin)

— Lähetykseen sisältyvien raakatimanttien laatuominaisuudet

— Suositeltava tuonninvahvistusosio, jossa mainittaisiin seuraavat seikat:

Määrämaa

Tuojan tunnistetiedot

Karaattipaino ja arvo Yhdysvaltain dollareina

Harmonoidun tavarankuvaus- ja koodausjärjestelmän nimike

▼B

Päivä, jona tuojaviranomainen on vastaanottanut lähetyksen

Tuojaviranomaisen vahvistus

C. **Valinnaiset menettelyt**

Raakatimantit voidaan lähettää läpinäkyvissä turvalaukuissa.

Sertifikaatin ainutkertainen numero voidaan toistaa säiliön päällä.

▼B

LIITTEEN I Liite II

IV jakson f kohdassa tarkoitetut suositukset

Yleiset suositukset

1. Osanottajat voivat nimittää yhden tai useamman koordinoijan hoitamaan sertifiointijärjestelmän täytäntöönpanoa.

2. Osanottajat voivat miettiä, olisiko hyödyllistä täydentää ja laajentaa liitteessä III yksilöityjä tilastotietoja Kimberleyn prosessin sertifikaattien sisällön pohjalta.

3. Osanottajien toivotaan säilyttävän V jaksossa edellytettyjä tietoja sähköisessä tietokannassa.

4. Osanottajien toivotaan käyvän sähköpostikirjeenvaihtoa sertifiointijärjestelmän tueksi.

5. Osanottajien, jotka tuottavat timantteja ja joiden alueella epäillään olevan timantteja louhivia kapinallisryhmiä, toivotaan määrittelevän kapinallisuuteen kytkeytyvän timanttilouhinnan alueet ja toimittavan nämä tiedot muille osanottajille. Nämä tiedot olisi päivitettävä säännöllisesti.

6. Osanottajien toivotaan ilmoittavan puheenjohtajan välityksellä muille osanottajille sellaisten henkilöiden ja yritysten nimet, jotka on tuomittu sertifiointijärjestelmän tavoitteiden vastaisesta toiminnasta.

7. Osanottajien toivotaan huolehtivan siitä, että kaikki raakatimanttien käteisostot hoidetaan virallisia pankkikanavia myöten ja että ne dokumentoidaan todennettavasti.

8. Timantteja tuottavien osanottajien olisi analysoitava timanttien tuotantonsa seuraavien otsikoiden mukaisesti:

   — Tuotettujen timanttien ominaispiirteet

   — Tosiasiallinen tuotanto.

Suositukset timanttikaivosten valvontaa varten

9. Osanottajien toivotaan varmistavan, että kaikki timanttikaivokset toimivat luvanvaraisesti ja että ainoastaan luvan saaneet kaivokset saavat louhia timantteja.

10. Osanottajien toivotaan varmistavan, että timanttiesiintymiä etsivät ja timantteja louhivat yritykset täyttävät tiukat turvallisuusvaatimukset, sekä varmistavan, etteivät konfliktitimantit saastuta lainmukaista tuotantoa.

Suositukset pienimuotoista timanttien louhintaa harjoittaville osanottajille

11. Kaikilla käsityönä ja virallisen järjestelmän ulkopuolella timantteja louhivilla olisi oltava lupa, ja ainoastaan luvan saaneiden henkilöiden olisi sallittava louhia timantteja.

12. Lupatiedoissa olisi ilmoitettava ainakin nimi, osoite, kansalaisuus ja/tai kotipaikka sekä alue, jolla timanttien louhinta on sallittu.

▼B

Suositukset raakatimanttien ostajille, myyjille ja viejille

13. Jokaisen osanottajan olisi rekisteröitävä kaikki raakatimantteja kuljettavat ostajat, myyjät, viejät, edustajat ja kuriiripalvelut ja annettava näille toimilupa.

14. Lupatiedoissa olisi ilmoitettava ainakin nimi, osoite, kansalaisuus ja/tai kotipaikka.

15. Olisi lailla edellytettävä, että kaikki raakatimanttien ostajat, myyjät ja viejät pitävät viiden vuoden ajan päivittäin kirjaa ostoista, myynnistä ja viennistä kirjaten ylös ostavien tai myyvien asiakkaiden nimet, heidän lupanumeronsa sekä myytyjen, vietyjen tai ostettujen timanttien määrän ja arvon.

16. Edellä kohdassa 14 tarkoitetut tiedot olisi tallennettava sähköiseen tietokantaan, sillä se helpottaisi raakatimanttien yksittäisten ostajien tai myyjien toimintaa kuvaavien yksityiskohtaisten tietojen esittämistä.

Suositukset vientimenettelyjä varten

17. Viejä esittää raakatimanttilähetyksen asianomaiselle viejäviranomaiselle.

18. Viejäviranomaisen toivotaan ennen sertifikaatin vahvistamista edellyttävän viejältä ilmoitusta, etteivät vientiin tarkoitetut raakatimantit ole konfliktitimantteja.

19. Raakatimantit pakataan yhdessä sertifikaatin tai sen oikeaksi todistetun jäljennöksen kanssa säiliöön, joka suljetaan sinetillä. Tämän jälkeen viejäviranomainen lähettää asianomaiselle tuojaviranomaiselle sähköpostiviestin, jossa ilmoitetaan karaattipaino, arvo, alkuperämaa tai lähtömaa, tuoja ja sertifikaatin juokseva numero.

20. Viejäviranomaisen olisi tallennettava kaikki raakatimanttilähetystä koskevat tiedot sähköiseen tietokantaan.

Suositukset tuontimenettelyjä varten

21. Tuojaviranomaisen olisi saatava sähköpostiviesti joko raakatimanttilähetyksen saapuessa tai ennen sitä. Viestissä ilmoitetaan muun muassa karaattipaino, arvo, alkuperämaa tai lähtömaa, viejä ja sertifikaatin juokseva numero.

22. Tuojaviranomainen tarkastaa raakatimanttilähetyksen voidakseen todeta, että sinetit ja säiliö ovat vahingoittumattomia ja että vienti on tapahtunut sertifiointijärjestelmän mukaisesti.

23. Tuojaviranomainen avaa ja tarkastaa lähetyksen tarkastaakseen sertifikaatissa ilmoitetut tiedot.

24. Tuojaviranomaisen olisi pyydettäessä lähetettävä palautuslipuke tai tuonninvahvistuslipuke asianomaiselle viejäviranomaiselle, jos sellainen on käytössä.

25. Tuojaviranomaisen olisi tallennettava kaikki raakatimanttilähetyksiä koskevat tiedot sähköiseen tietokantaan.

Suositukset vapaakauppa-alueille meneviä ja sieltä tulevia lähetyksiä varten

26. Tarkoitukseen nimettyjen viranomaisten olisi hoidettava vapaakauppa-alueille menevät ja sieltä tulevat raakatimanttilähetykset.

▼B

LIITTEEN Liite III

Tilastot

Tunnustaen, että raakatimanttien tuotantoa ja kansainvälistä kauppaa koskevat luotettavat ja vertailukelpoiset tiedot ovat keskeinen väline sertifiointijärjestelmän tehokkaan täytäntöönpanon kannalta, etenkin tunnistettaessa mahdollisia sääntöjenvastaisuuksia ja poikkeamia, jotka saattavat olla merkki konfliktitimanttien sekoittumisesta lainmukaiseen kauppaan, osanottajat tukevat voimakkaasti seuraavia periaatteita, ottaen huomioon tarpeen suojella liikesalaisuuksia:

a) ylläpidetään ja julkaistaan neljännesvuosittain kahden kuukauden kuluessa viitejakson päättymisestä vakiomuodossa oleva kokonaistilasto, joka käsittää tiedot raakatimanttien viennistä ja tuonnista, vientiä varten vahvistettujen sertifikaattien lukumääristä sekä sertifikaatilla varustetuista maahan tuoduista lähetyksistä;

b) ylläpidetään ja julkaistaan vienti- ja tuontitilastoja mahdollisuuksien mukaan alkuperän ja lähtöpaikan sekä karaattipainon, arvon ja asianomaisten harmonoidun tavarankuvaus- ja koodausjärjestelmän nimikkeiden 7102.10, 7102.21 ja 7102.31 mukaan;

c) ylläpidetään ja julkaistaan puolivuosittain kahden kuukauden kuluessa viitejakson päättymisestä raakatimanttien tuotantotilasto karaattipainon ja arvon mukaan. Jos osanottaja ei pysty julkaisemaan näitä tilastoja, sen olisi ilmoitettava siitä puheenjohtajalle viipymättä;

d) kerätään ja julkaistaan näitä tilastoja käyttämällä ensi sijassa käytössä olevia kansallisia menettelyjä ja menetelmiä;

e) saatetaan nämä tilastot sellaisen hallitustenvälisen elimen tai jonkin toisen järjestelmän käyttöön, jonka osanottajat ovat nimenneet keräämään ja julkaisemaan 1) neljännesvuosittaista vienti- ja tuontitilastoa ja 2) puolivuosittaista tuotantotilastoa. Tilastot on saatettava asianomaisten osapuolten sekä osanottajien, yksittäin tai ryhmänä, analysoitaviksi osanottajien mahdollisesti vahvistamissa rajoissa;

f) tarkastellaan raakatimanttien kansainväliseen kauppaan ja tuotantoon liittyviä tilastotietoja vuotuisessa täysistunnossa pyrkien käyttämään niitä apuna muiden asiaan liittyvien kysymysten käsittelyssä ja tukena sertifiointijärjestelmän täytäntöönpanossa.

▼**M32**

LIITE II

Luettelo Kimberleyn prosessin sertifiointijärjestelmän osanottajista ja näiden nimeämistä toimivaltaisista viranomaisista, joihin viitataan 2, 3, 8, 9, 12, 17, 18, 19 ja 20 artiklassa

AMERIKAN YHDYSVALLAT

United States Kimberley Process Authority
11 West 47 Street 11th floor
New York, NY 10036
United States of America
U.S. Department of State
Room 4843 EB/ESC
2201 C Street, NW
Washington D.C. 20520
United States of America

ANGOLA

Ministry of Geology and Mines
Rua Hochi Min
C.P # 1260
Luanda
Angola

ARMENIA

Department of Gemstones and Jewellery
Ministry of Trade and Economic Development
M. Mkrtchyan 5
Yerevan
Armenia

AUSTRALIA

Department of Foreign Affairs and Trade
Trade Development Division
R.G. Casey Building
John McEwen Crescent
Barton ACT 0221
Australia

BANGLADESH

Export Promotion Bureau
TCB Bhaban
1, Karwan Bazaar
Dhaka
Bangladesh

BOTSWANA

Ministry of Minerals, Energy & Water Resources
PI Bag 0018
Gaborone
Botswana

BRASILIA

Ministry of Mines and Energy
Esplanada dos Ministérios - Bloco ”U” – 4º andar
70065 - 900 Brasilia - DF
Brazil

▼**M32**

ETELÄ-AFRIKKA

South African Diamond and Precious Metals Regulator
SA Diamond Centre
240 Commissioner Street
Johannesburg 2000
South Africa

EUROOPAN UNIONI

European Commission
Service for Foreign Policy Instruments
Office EEAS 02/309
B-1049 Brussels
Belgium

GHANA

Precious Minerals Marketing Company (Ltd.)
Diamond House,
Kinbu Road,
P.O. Box M. 108
Accra
Ghana

GUINEA

Ministry of Mines and Geology
BP 2696
Conakry
Guinea

GUYANA

Geology and Mines Commission
P O Box 1028
Upper Brickdam
Stabroek
Georgetown
Guyana

HONGKONG, Kiinan kansantasavallan erityishallintoalue

Department of Trade and Industry
Hong Kong Special Administrative Region
Peoples Republic of China
Room 703, Trade and Industry Tower
700 Nathan Road
Kowloon
Hong Kong
China

INDONESIA

Directorate-General of Foreign Trade
Ministry of Trade
JI M.I. Ridwan Rais No. 5
Blok I Iantai 4
Jakarta Pusat Kotak Pos. 10110
Jakarta
Indonesia

INTIA

The Gem & Jewellery Export Promotion Council
Diamond Plaza, 5th Floor 391-A
Mumbai 400 004
India

▼**M32**

ISRAEL

Ministry of Industry, Trade and Labor
Office of the Diamond Controller
3 Jabotinsky Road
Ramat Gan 52520
Israel

JAPANI

United Nations Policy Division
Foreign Policy Bureau
Ministry of Foreign Affairs
2-2-1 Kasumigaseki, Chiyoda-ku
100-8919 Tokyo
Japan

KAMERUN

National Permanent Secretariat for the Kimberley Process
Ministry of Mines, Industry and Technological Development
Intek Building
Navik Street
P.O. Box 8390
Yaoundé
Cameroon

KANADA

Kansainvälinen taso:
Department of Foreign Affairs and International Trade
Peace Building and Human Security Division
Lester B Pearson Tower B - Room: B4-120
125 Sussex Drive Ottawa, Ontario K1A 0G2
Canada

Yleiset tiedustelut:

Kimberley Process Office
Minerals and Metals Sector (MMS)
Natural Resources Canada (NRCan)
580 Booth Street, 9th floor
Ottawa, Ontario
Canada K1A 0E4

KESKI-AFRIKAN TASAVALTA

Secrétariat Permanent du Processus de Kimberley
BP 26
Bangui
Central African Republic

KIINAN KANSANTASAVALTA

Department of Inspection and Quarantine Clearance
General Administration of Quality Supervision, Inspection and Quarantine (AQSIQ)
9 Madiandonglu
Haidian District, Beijing 100088
People's Republic of China

▼**M32**

KONGON DEMOKRAATTINEN TASAVALTA

Centre d'Evaluation, d'Expertise et de Certification (CEEC)
17th floor, BCDC Tower
30th June Avenue
Kinshasa
Democratic Republic of Congo

KONGON TASAVALTA

Bureau d'expertise, d'évaluation et de certification (BEEC)
Ministère des Mines, des Industries Minières et de la Géologie
BP 2474
Brazzaville
Republic of Congo

KOREAN TASAVALTA

Export Control Policy Division
Ministry of Knowledge Economy
Government Complex
Jungang-dong 1, Gwacheon-si
Gyeonggi-do 427-723
Seoul
Korea

KROATIA

Ministry of Economy, Labour and Entrepreneurship of the Republic of Croatia
Ulica grada Vukovara 78
10000 Zagreb
Croatia

LAOSIN DEMOKRAATTINEN KANSANTASAVALTA

Department of Import and Export
Ministry of Industry and Commerce
Vientiane
Laos

LESOTHO

Department of Mines and Geology
P.O. Box 750
Maseru 100
Lesotho

LIBANON

Ministry of Economy and Trade
Lazariah Building
Down Town
Beirut
Lebanon

LIBERIA

Government Diamond Office
Ministry of Lands, Mines and Energy
Capitol Hill
P.O. Box 10-9024
1000 Monrovia 10
Liberia

▼**M32**

MALESIA

Ministry of International Trade and Industry
Trade Cooperation and Industry Coordination Section
Blok 10
Komplek Kerajaan Jalan Duta
50622 Kuala Lumpur
Malaysia

MAURITIUS

Import Division
Ministry of Industry, Small & Medium Enterprises, Commerce & Cooperatives
4th Floor, Anglo Mauritius Building
Intendance Street
Port Louis
Mauritius

MEKSIKO

Secretaría de Economía
Dirección General de Política Comercial
Alfonso Reyes No. 30, Colonia Hipodromo Condesa, Piso 16.
Delegación Cuactemoc, Código Postal: 06140 México, D.F.
Mexico

NAMIBIA

Diamond Commission

Ministry of Mines and Energy
Private Bag 13297
Windhoek
Namibia

NORJA

Section for Public International Law
Department for Legal Affairs
Royal Ministry of Foreign Affairs
P.O. Box 8114
0032 Oslo
Norway

SIERRA LEONE

Ministry of Mineral Resources
Gold and Diamond Office (GDO)
Youyi Building
Brookfields
Freetown
Sierra Leone

SINGAPORE

Ministry of Trade and Industry
100 High Street
#0901, The Treasury,
Singapore 179434

SRI LANKA

National Gem and Jewellery Authority
25, Galleface Terrace
Colombo 03
Sri Lanka

▼**M32**

SVEITSI

State Secretariat for Economic Affairs (SECO)
Sanctions Unit
Holzikofenweg 36
CH-3003 Berne
Switzerland

SWAZIMAA

Office for the Commissioner of Mines
Ministry of Natural Resources and Energy
Mining department
Lilunga House (3rd floor, Wing B)
Somhlolo Road
PO Box 9,
Mbabane H100
Swaziland

TAIWANIN, PENGHUN, KINMENIN JA MATSUN ERILLINEN TULLI-ALUE

Export/Import Administration Division
Bureau of Foreign Trade
Ministry of Economic Affairs
1, Hu Kou Street
Taipei, 100
Taiwan

TANSANIA

Commission for Minerals
Ministry of Energy and Minerals
PO Box 2000
Dar es Salaam
Tanzania

THAIMAA

Department of Foreign Trade
Ministry of Commerce
44/100 Nonthaburi 1 Road
Muang District, Nonthaburi 11000
Thailand

TOGO

Ministry of Mine, Energy and Water
Head Office of Mines and Geology
B.P. 356
216, Avenue Sarakawa
Lomé
Togo

TURKKI

Foreign Exchange Department
Undersecretariat of Treasury
T.C. Başbakanlık Hazine
Müsteşarlığı İnönü Bulvarı No:36
06510 Emek - Ankara
Turkey

▼**M32**

Tuonnista ja viennistä vastaava viranomainen:

Istanbul Gold Exchange
Rıhtım Cad. No:81
34425 Karaköy – İstanbul
Turkey

UKRAINA

Ministry of Finance
State Gemological Center
Degtyarivska St. 38-44
Kiev 04119
Ukraine

UUSI-SEELANTI

Sertifikaatin myöntävä viranomainen:

Middle East and Africa Division
Ministry of Foreign Affairs and Trade
Private Bag 18 901
Wellington
New Zealand

Tuonnista ja viennistä vastaava viranomainen:

New Zealand Customs Service

PO Box 2218
Wellington
New Zealand

VALKO-VENÄJÄ

Ministry of Finance
Department for Precious Metals and Precious Stones
Sovetskaja Str., 7
220010 Minsk
Republic of Belarus

VENÄJÄN FEDERAATIO

Gokhran of Russia
14, 1812 Goda St.
121170 Moscow
Russia

VIETNAM

Ministry of Industry and Trade
Import Export Management Department
54 Hai Ba Trung
Hanoi
Vietnam

YHDISTYNEET ARABIEMIIRIKUNNAT

U.A.E Kimberley Process Office
Dubai Multi Commodities Center
Dubai Airport Free Zone
Emirates Security Building
Block B, 2nd Floor, Office # 20
Dubai
United Arab Emirates

▼**M32**

ZIMBABWE

Principal Minerals Development Office
Ministry of Mines and Mining Development
Private Bag 7709, Causeway
Harare
Zimbabwe

▼**M32**

LIITE III

Luettelo jäsenvaltioiden toimivaltaisista viranomaisista ja näiden tehtävistä, joihin viitataan 2 ja 19 artiklassa

BELGIA

Federale Overheidsdienst Economie, KMO, Middenstand en Energie, Algemene Directie Economisch Potentieel, Dienst Vergunningen/Service Public Fédéral Economie,

PME, Classes moyennes et Energie, Direction générale du Potentiel économique, Service Licences
Italiëlei 124, bus 71
B-2000 Antwerpen
puh. (+32-2) 277 54 59
faksi (+32-2) 277 54 61
sähköposti: kpcs-belgiumdiamonds@economie.fgov.be

Asetuksessa (EY) N:o 2368/2002 edellytettyjä raakatimanttien tuonti- ja vientitarkastuksia sekä tulliselvityksiä tekee Belgiassa ainoastaan:

The Diamond Office
Hovenierstraat 22
B-2018 Antwerpen

BULGARIA

Ministry of Finance
International Financial Institutions and Cooperation Directorate
102 G. Rakovski str.
Sofia, 1040
Bulgaria
puh. (+359-2) 98 59 24 00 / 98 59 2401
Faksi: (+359-2) 98 59 24 02
sähköposti: ific@minfin.bg

ROMANIA

Autoritatea Națională pentru Protecția Consumatorilor

(kansallinen kuluttajansuojaviranomainen)
1 Bd. Aviatorilor Nr. 72, sectorul 1 Bucureşti, România
(72 Aviatorilor Bvd., sector 1, Bucharest, Romania)
Cod postal (postinumero) 011865
puh. (+40-21) 318 46 35 / 312 98 90 / 312 12 75
faksi (+40-21) 318 46 35 / 314 34 62
www.anpc.ro

SAKSA

Asetuksessa (EY) N:o 2368/2002 edellytettyjä raakatimanttien tuonti- ja vientitarkastuksia tekee ja yhteisön sertifikaatin myöntää Saksassa ainoastaan seuraava viranomainen:

Hauptzollamt Koblenz Zollamt Idar-Oberstein Zertifizierungsstelle für Rohdiamanten
Hauptstraße 197
D-55743 Idar-Oberstein
puh. (+49-6781) 56 27-0
faksi (+49-6781) 56 27-19
sähköposti: poststelle@zabir.bfinv.de

▼**M32**

Sovellettaessa tämän asetuksen 5 artiklan 3 kohtaa, 6, 9 ja 10 artiklaa, 14 artiklan 3 kohtaa sekä 15 ja 17 artiklaa Saksan toimivaltaisena viranomaisena toimii erityisesti raportointia komissiolle koskevien velvoitteiden osalta seuraava viranomainen:

Bundesfinanzdirektion Südost
Krelingstraβe 50
D-90408 Nürnberg
puh. (+49-911) 376 3754
faksi (+49-911) 376 22 73
sähköposti: diamond.cert@bfdso.bfinv.de

TŠEKKI

Asetuksessa (EY) N:o 2368/2002 edellytettyjä raakatimanttien tuonti- ja vientitarkastuksia sekä tulliselvityksiä tekee Tšekissä ainoastaan:

Generální ředitelství cel
Budějovická 7
140 96 Praha 4
Česká republika
puh. (+420-2) 61 33 38 41, (+420-2) 61 33 38 59, matkapuhelin (+420-737) 213 793
faksi (+420-2) 61 33 38 70
sähköposti: diamond@cs.mfcr.cz

YHDISTYNYT KUNINGASKUNTA

Government Diamond Office
Global Business Group
Room W 3.111.B
Foreign and Commonwealth Office
King Charles Street
London SW1A 2AH
puh. (+44-207) 008 6903
faksi (+44-207) 008 3905
sähköposti: GDO@gtnet.gov.uk

▼**M32**

LIITE IV

2 artiklassa tarkoitettu yhteisön sertifikaatti

Lissabonin sopimuksen nojalla Euroopan unionin korvaa Euroopan yhteisön, jonka seuraaja se on. Tämän mukaisesti käsitteellä ”EU-sertifikaatti” tarkoitetaan tämän asetuksen 2 artiklan g alakohdassa määriteltyä yhteisön sertifikaattia.

EU-sertifikaatilla on seuraavat piirteet. Jäsenvaltiot huolehtivat siitä, että niiden myöntämät sertifikaatit ovat identtisiä. Tätä varten ne toimittavat komissiolle myönnettävien sertifikaattien mallit.

Jäsenvaltiot huolehtivat EU-sertifikaattien painatuksesta. Painolaitokset, jotka niiden sijaintijäsenvaltio nimeää, voivat painaa EU-sertifikaatit. Jälkimmäisessä tapauksessa jokaisessa EU-sertifikaatissa on oltava maininta siitä, että jäsenvaltio on nimennyt painolaitoksen. Jokaisessa EU-sertifikaatissa on mainittava painolaitoksen nimi ja osoite tai merkki, jonka avulla painolaitos voidaan tunnistaa. Painolaitoksen olisi oltava korkean turvallisuusluokituksen setelipaino. Painolaitoksen olisi toimitettava asianmukaiset suositukset julkishallinnon piiriin kuuluvilta ja kaupallisilta asiakkailtaan.

Euroopan komissio saattaa alkuperäisten EU-sertifikaattien mallit EU:n viranomaisten käytettäväksi.

Materiaalit

— Mitat: A4 (210 mm × 297 mm)

— Varustettu valossa näkymättömiä, UV-valossa näkyviä (keltaisia/punaisia) kuituja sisältävällä vesileimalla

— Liuotinherkkä

— Ei reagoi UV-valoon (tällöin asiakirjan erityispiirteet näkyvät selkeästi UV-valossa)

— 95 g/m^2:n painoinen paperi.

Painatus

— Iiristaustasävytys (liuotinherkkä)

— Iirissävytyksessä on turvataustapainatus, joka ei tule näkyviin kopioitaessa.

— Käytettävien painovärien on oltava ”liuotinherkkiä” asiakirjan suojelemiseksi siihen kirjoitetun tekstin muuttamiseen käytettyjen kemikaalien, kuten valkaisuaineen, vaikutuksilta.

— Yksivärinen taustasävy (pysyvä ja valonkestävä)

— Varmistetaan, että toinen ”iirispainettu” taustapainatusväri kestää auringonvalon vaikutuksen.

— Näkymättömän, UV-valossa näkyvän värin käyttäminen (EU:n lipun tähdet)

▼**M32**

— Painatuslaitoksen olisi käytettävä oikeaa väritasapainoa, jotta UV-tekijä on näkymätön tavallisessa valossa.

— EU:n lippu: painetaan kullankeltaisena ja euroopansinisenä

— Syväpainoreunus

— Koholla oleva syväpainoväri on yksi asiakirjan tärkeimpiä erityispiirteitä.

— Mikrokirjoituksena ”Kimberley Process Certificate”

— Latenttikuva: KP

— Mikrotekstinä ”KPCS”

— Asiakirjan taustan hienoviivapainatukseen täytyy sisällyttää kopioinnin estäviä tekijöitä (”Medallion”).

Numerointi

— Jokainen EU-sertifikaatti on yksilöity ainutkertaisella sarjanumerolla, jonka edellä on koodi EU.

— Komissio jakaa sarjanumerot jäsenvaltioille, jotka aikovat myöntää EU-sertifikaatteja.

— Asiakirjassa olisi oltava kaksi toisiaan vastaavaa numerosarjaa — näkyvä ja näkymätön:

— Ensimmäinen = kahdeksan numeron sarja, kerran asiakirjan kaikissa osissa, painettuna mustalla

— Painolaitoksen olisi vastattava kokonaan jokaisen sertifikaatin numeroinnista.

— Painolaitoksen olisi myös pidettävä tietokantaa numeroinnista.

— Jälkimmäinen = kahdeksan numeron näkymättömästi painettu numerosarja (vastaa edellä olevaa), fluoresoi UV-valossa.

Kielet

Englanti ja tarvittaessa asianomaisen jäsenvaltion kieli/kielet.

Taitto ja viimeistely

Pakolliset erityispiirteet

Koloperforointi 1-asennossa, leikattu A4-kokoon, 1 perforointi 100 mm oikeasta reunasta.

▼**M32**

a) vasen puoli:

EUROPEAN UNION

Unique Number: EU

KIMBERLEY PROCESS CERTIFICATE

The rough diamonds in this shipment have been handled in accordance with the provisions of the Kimberley Process Certification Scheme for rough diamonds.

Country of Origin: ..... Number of Parcels: .....

Country of Provenance: .....

Name and address of exporter: ..... Name and address of importer: .....

HS classification	Carat	Value (US$)
7102.10		
7102.21		
7102.31		

THIS CERTIFICATE

Issued on: ..... Expires on: .....

Signature of Authorised Officer / Official Stamp

▼**M32**

b) oikea puoli:

Unique Number: EU

EUROPEAN UNION
KIMBERLEY PROCESS CERTIFICATE
IMPORT CONFIRMATION

It is hereby certified that the rough diamonds in this shipment exported

From .....

Were accepted for import

Into .....

.....

By .....

On .....

And that the import has been checked and verified in compliance with the provisions of the Kimberley Process Certification Scheme for rough diamonds.

HS classification	Carat	Value (US$)
7102.10		
7102.21		
7102.31		

Signature of Authorised Officer

Stamp of Importing Authority

▼**M32**

LIITE V

Luettelo timanttialan organisaatioista, jotka soveltavat 13 ja 17 artiklassa tarkoitettua takuu- ja teollisuuden itsesääntelyjärjestelmää

Antwerpsche Diamantkring CV
Hoveniersstraat 2 bus 515
B-2018 Antwerpen

Beurs voor Diamanthandel CV
Pelikaanstraat 78
B-2018 Antwerpen

Diamantclub van Antwerpen CV
Pelikaanstraat 62
B-2018 Antwerpen

Vrije Diamanthandel NV
Pelikaanstraat 62
B-2018 Antwerpen

The London Diamond Bourse and Club
100 Hatton Garden
London EC1N 8NX
United Kingdom